



Als Nachfolger von Bojan Ristic wurde Loris Oswald gewählt. Er tritt die Stelle per 1. März an. Loris Oswald ist am 29. Mai 1994 in Samedan geboren und aufgewachsen.

Nach Absolvierung der Primar- und Sekundarschule in Samedan hat Loris Oswald die Ausbildung zum Zimmermann EFZ bei der A. Freund Holzbau GmbH, Samedan mit Erfolg abgeschlossen. Nach der Wehrdienstpflicht arbeitete Loris Oswald bis heute bei der A. Freund Holzbau GmbH, Samedan. Wir wünschen Loris Oswald bereits heute alles Gute im neuen Wirkungskreis und heissen ihn herzlich Willkommen.

> Die Gemeindeverwaltung

Prämienverbilligung in der Krankenversicherung

Personas e familias, chi vivan in situaziuns economicas modestas, paun suot tschertas cundiziuns dumander üna reduziun da las premgias da la sgüraunza fundamentela per la chüra d'amalos. Interessents paun retrer quists formulers als fnestrigl da l'AVS (AHV) a Samedan u suot www.sva.gr.ch.

Personen und Familien in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen können unter bestimmten Voraussetzungen Beiträge an die Prämien der obligatorischen Krankenpflege-Grundversicherung (KVG) beantragen. Anspruch auf Individuelle Prämienverbilligung (IPV) haben Personen, die bei einem vom Bund anerkannten Krankenversicherer die obligatorische Krankenpflege-Grundversicherung abgeschlossen haben und

- am 1. Januar des jeweiligen Jahres im Kanton Graubünden Wohnsitz haben; sofern sie nicht von einem anderen Kanton für das laufende Jahr IPV beziehen;
- eine Aufenthaltsbewilligung im Kanton Graubünden haben, die mindestens drei Monate gültig ist;
- am 1. Januar 2020 im Ausland Wohnsitz hatten und im Laufe des Jahres aus dem Ausland in den Kanton Graubünden zugezogen sind. Die Anspruchsberechtigung beginnt ab dem

Folgemonat nach dem Zeitpunkt der Wohnsitznahme;

- Personen mit Wohnsitz in einem EG- oder EFTA-Staat, die aufgrund des Abkommens zwischen der Schweiz und der EU sowie ihren Mitgliedstaaten oder des revidierten EFTA-Abkommens der obligatorischen Krankenpflege-Grundversicherung unterstellt sind und für die gemäss Zuständigkeitsregelung des Bundes der Kanton Graubünden zuständig ist, beispielsweise Grenzgängerinnen und Grenzgänger sowie ihre nicht erwerbstätigen Familienangehörigen.

Vorschussverfahren

Personen, welche bis zum 31. Dezember 2019 eine IPV erhalten haben und keine Veränderungen bezüglich der persönlichen Verhältnisse aufweisen, wird für das Jahr 2020 in der Regel eine Vorschussleistung berechnet. Diese beträgt 60% des letzten definitiven IPV-Anspruchs oder 100% des letzten Vorschusses. Nach Vorliegen der Steuerveranlagung für das Jahr 2019 wird der Anspruch 2020 definitiv berechnet und verfügt.

Zahlungsempfänger Krankenversicherer

Seit dem 1. Januar 2014 wird die Prämienverbilligung an die Krankenversicherer und nicht mehr an die versicherten Personen ausbezahlt. Damit soll sichergestellt werden, dass die IPV ausschliesslich für die Bezahlung der Krankenkassenprämien verwendet wird. Diese Regelung der Auszahlung wird vom Bund vorgeschrieben. Die SVA meldet den Krankenversicherern laufend die Ansprüche für die versicherten Personen.

Formulare

Ein automatischer Formularversand an die Bevölkerung erfolgt nicht mehr. Personen ohne Vorschussmitteilung müssen sich für den Bezug der Prämienverbilligung 2020 bis spätestens 31. Dezember 2020 anmelden. Ab sofort sind die Anmeldeformulare und die Wegleitung auf der Homepage www.sva.gr.ch verfügbar. Ab diesem Zeitpunkt können die Formulare ebenfalls am Schalter der AHV-Zweigstelle der Gemeinde Samedan bezogen werden. Die Anmeldung ist vollständig auszufüllen, zu unterzeichnen und mit einer Kopie der Versicherungspolice nach KVG (Grundversicherung) gültig ab 1. Januar 2020 der AHV-Zweigstelle Samedan einzureichen. Anmeldungen und Mutationen sind während des ganzen Jahres möglich.

>AHV-Zweigstelle Samedan

Samedan 2019 – Zahlen und Fakten

Arbeitsamt

Im Jahr 2019 haben insgesamt 118 Personen (Vorjahr 140 Personen) 154 Anträge (Vorjahr 176 Anträge) für den Bezug von Arbeitslosenentschädigungen eingereicht. Davon sind 2 Anträge zurückgezogen worden oder die Personen hatten kein Anrecht auf Arbeitslosengeld, da sie die Voraussetzungen nicht erfüllt haben. Die Antragsteller stammen aus der Schweiz, Deutschland, Österreich, Italien, Portugal, Spanien, Rumänien, Mazedonien, Serbien, Slowakische Republik, Tschechische Republik und Peru. Durchschnittlich betrug die Arbeitslosigkeit bis zu einem erneuten Stellenantritt 73,45Tage (Vorjahr 77,12 Tage). Die Zahl der Arbeitslosen schwankt je nach Jahreszeit und Auftragslage. Somit ist die Zahl der Anträge sowie die Dauer der Arbeitslosigkeit leicht gesunken.

Bauwesen

Im Jahr 2019 wurden 33 Baugesuche und 10 Abänderungsgesuche eingereicht (Vorjahr 30 / 9). Die Gesuche betrafen 8 Neubauten (Vorjahr 10), 25 Umbauten und Erweiterungen (Vorjahr 19), kein Abbruch ohne Wiederaufbau (Vorjahr 1). Der Rest verteilt sich auf kleinere Gesuche und 34 Bauvorhaben im vereinfachten Baubewilligungsverfahren. Mit Ausnahme von 4 Fällen (noch pendent) konnten alle Gesuche bewilligt werden. 2 Gesuche wurden sistiert. Die erteilten Baubewilligungen lösten ein geschätztes Bauvolumen von CHF 68,17 Millionen (Vorjahr CHF 15,08 Millionen) aus.

Abfallentsorgung Gemeinde Samedan, Jahresstatistik 2019 (Angaben ABVO)

Material (kg)	Total 2019	Total Vorjahr
Hauskehricht ABVO (kg)	893 380	892 010
Karton (kg)	282 790	283 060
Papier (kg)	142 450	163 850
Glas (kg)	185 230	185 030

Gemeindevorstand

Der Gemeindevorstand hielt im Geschäftsjahr 2019 22 ordentliche Sitzungen und eine Klausurtagung ab. Dabei wurden 286 Geschäfte behandelt. Diese verteilten sich wie folgt auf die einzelnen Sachbereiche:

Bereich	Anzahl Geschäfte
Abstimmungen, Wahlen, Petitionen	5
Abwasserreinigung	4
Baubewilligungsverfahren	48
Beitragsgesuche	25
Bildungswesen	3
Energieversorgung und Energiepolitik	3
Finanzen und Steuern	12
Gemeindeversammlungen	8
Gewässer, Hochwasserschutz	9
Region	5
Kultur und Sprache	4
Landwirtschaft, Alpen und Weiden	3
Liegenschaften, Grundstücke, öffentliche Aussenräume	15
Natur und Umwelt	1
Organisation, Behörden, Kommissionen und Personalwesen	31
Polizeiwesen, öffentliche Sicherheit	5
Raum- und Ortsplanung	18
Sozial- und Gesundheitswesen	7
Strassen, Wege, Parkplätze, Brücken, Loipen, Werkdienst	30
Tourismus und Freizeit	23
Verkehr	5
Vernehmlassungen	4
Wasserversorgung	14
Einzelgeschäfte	4
Total	286

Einwohnerkontrolle

Per 31. Dezember 2019 waren 3'709 Personen bei der Einwohnerkontrolle Samedan polizeilich angemeldet. Die Personenanalyse ergibt dabei folgendes Bild:

Aufenthaltsstatus	männl.	weibl.	Total	in %
Schweizer Total	1194	1355	2549	68.72
-Niedergelassene	1070	1163	2233	60.20
-Wochenaufenthalter	124	192	316	8.52
Ausländer Total	690	470	1160	31.28
-C-Bewilligung	175	163	338	9.11
-B-Bewilligung	176	132	308	8.31
-Kurzweiliger	62	43	105	2.83
-Grenzgänger/Übrige	277	132	409	11.03

Zivilstand	männl.	weibl.	Total	in %
Ledig	941	848	1789	48.23
Verheiratet	802	699	1501	40.47
Verwitwet	35	150	185	4.99
Geschieden	106	128	234	6.31

Konfession	männl.	weibl.	Total	in %
Evangelisch-reformiert	586	656	1242	33.49
Römisch-katholisch	901	785	1686	45.46
Andere Konfessionen / keine Religion / unbekannt	397	384	781	21.05

Heimat	männl.	weibl.	Total	in %
Ortsbürger	134	159	293	7.90
Schweizerbürger	1060	1196	2256	60.82
Ausländer	690	470	1160	31.28
Italien	377	186	563	15.20
Portugal	126	124	250	6.74
Niederlande	4	8	12	0.32
Deutschland	99	80	179	4.83
Oesterreich	11	12	23	0.62
Rumänien	4	8	12	0.32
Spanien	2	0	2	0.05
Serbien	9	3	12	0.32
Bosnien und Herzegowina	1	3	4	0.11
Übrige (31 Nationalitäten)	57	46	103	2.77

Gemäss Migrationsbilanz haben sich im Verlauf des Jahres 2019 133 Schweizer Bürger in Samedan niedergelassen, während 168 Schweizer Bürger weggezogen sind. 37 Geburten standen 21 Todesfälle von in Samedan niedergelassenen Personen gegenüber. Unter Berücksichtigung sämtlicher Mutationsarten ergibt sich eine Plusbilanz von 30 Personen.

Schülerstatistik 2019/20

	Knaben	Mädchen	Total
Kindergarten	22	25	47
Primarschule	82	73	155
Total Sekundar- schule	17	25	42
- von Samedan	7	16	23
- Auswärtige	10	9	19
Total Realschule	15	11	26
- von Samedan	9	4	13
- Auswärtige	6	7	13
Total Oberstufe	32	36	68
Gesamtschule + Kindergarten	136	134	270

> Gemeindeschule Samedan

Zivilstandsnachrichten

(Mitte Januar bis Mitte Februar)

Naschentschas / Aus dem Geburtenregister (in Samedan wohnhaft)

8. Januar

Schönenberger Damian, Sohn des Schönenberger Mischa, Bürger von Kirchberg SG, und der Schönenberger-Künzler Karin Elvira, Bürgerin von St. Margrethen SG

17. Januar

Morgado Carlota, Tochter des Ferreira Morgado Rui Manuel, portugiesischer Staatsangehöriger, und der De Oliveira Morgado Andreia Filipa, portugiesische Staatsangehörige

30. Januar

Almeida Rocha Isaac, Sohn des Freitas da Rocha Carlos André, portugiesischer Staatsangehöriger und der Vieira Almeida Isabel Cristina, portugiesische Staatsangehörige

Mortoris / Todesfälle

(in Samedan wohnhaft)

15. Januar

Lardi Giacomo Lorenzo Cesare, geb. 10. August 1956, Bürger von Poschiavo GR

20. Januar

Freitag-Lukac Slavica, geb. 18. Juni 1948, Bürgerin von Glarus Süd GL

12. Februar

Menghini Bruno Felice, geb. 27. Oktober 1951, Bürger von Poschiavo GR

Nus gratulains

*Nossas gratulaziuns vaun
ils 10 marz*

*a sar Georg Nussbaumer
pel 85evel anniversari*

ils 12 marz

a sar Arno Michel

pel 75evel anniversari

ils 16 marz

a sar Albert König

pel 100evel anniversari

ils 18 marz

a sar Peter Krauss

pel 75evel anniversari

ils 23 marz

a duonna Rosa Dativi

pel 91evel anniversari

ils 29 marz

a duonna Irma Clavadetscher

pel 80evel anniversari

*Nus giavüschains a las giubileras ed als
giubilers bgera furtüna e buna sandet!*

>Administraziun cumünela Samedan

Gemeinsame Mittagessen 60plus

Gemeinsame Mittagessen 60+ (Samedan/Bever) 2020

um 12.15 Uhr im Kirchgemeindehaus oder in folgenden Restaurants



März

Donnerstag, 5.3.20	Hotel Terminus, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Restaurant, T 081 852 53 36	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.00
Donnerstag, 12.3.20	Hotel Terminus, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Restaurant, T 081 852 53 36	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.00
Donnerstag, 19.3.20	Hotel Terminus, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Restaurant, T 081 852 53 36	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.00
Donnerstag, 26.3.20	Hotel Terminus, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Restaurant, T 081 852 53 36	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.00
Freitag, 27.3.20	Kirchgemeinde Samedan: Sela Puoz, für alle Suppentag	

Informationen: Beratungsstelle Alter und Pflege OE, T 081 850 10 50
Abholdienst nach Vereinbarung.
Wir freuen uns auf ein gemütliches Treffen.

OK-Team

21. Frauenlauf 2020 – Zufahrt Promulins

Hiermit informieren wir Sie über die Eröffnungsfeier des Engadin Skimarathon und den Start des Frauenlaufs. Beide Anlässe finden in der Promulins Arena statt.

Samstag, 29. Februar

16 bis 18 Uhr: Eröffnungsfeier Engadin Skimarathon und Startnummernausgabe Frauenlauf

Sonntag, 1. März

ab 10 Uhr Start Frauenlauf

Dies hat zur Folge, dass am **Samstag, 29. Februar**, mit grösserem Verkehrsaufkommen im Quartier Promulins zu rechnen ist. Am **Sonntag, 1. März**, wird die Strasse Promulins von 6 bis 11 Uhr **für jeglichen Verkehr gesperrt**. Die Promulins-Anwohner erhalten eine Zufahrtsberechtigung. Wir danken für das Verständnis.

>OK Engadin Skimarathon/Frauenlauf

Zeitgemässer Unterricht im Fach „Medien und Informatik“

Mit dem Lehrplan 21 wurde das neue Fach „Medien und Informatik“ eingeführt. Es soll die Schülerinnen und Schüler auf die Digitalisierung vorbereiten. Für die Schulen bedeutet das neue Fach eine grosse Herausforderung, denn es benötigt eine geeignete Infrastruktur und kompetente Lehrpersonen. Die Gemeindeschule Samedan hat unter der Leitung von miaEngiadina und zusammen mit anderen Engadiner Schulen ein regionales Konzept entwickelt, um diese Herausforderungen zu meistern. Mittlerweile ist die Gemeindeschule Samedan bereit, das Fach „Medien und Informatik“ zeitgemäss zu unterrichten. Der Lehrplan 21 wurde im Kanton Graubünden auf das Schuljahr 2018/19 in Kraft gesetzt. Die Gemeindeschule Samedan musste sich wie alle Schulen auf den neuen Lehrplan vorbereiten und insbesondere die veraltete Infrastruktur möglichst kostengünstig erneuern.



SchülerInnen optimal auf das Berufsleben vorbereiten

2018 hat miaEngiadina zusammen mit SchulleiterInnen, SchulleiterInnen und Lehrpersonen ein regionales Medien- und Informatikkonzept für die Engadiner Schulen entwickelt. Dieses entspricht den Vorgaben des Lehrplans 21 sowie des Amtes Volksschule und Sport Graubünden. Im Fokus stehen wichtige Ziele wie:

- Die SchülerInnen sollen optimal auf die Digitalisierung und das spätere Berufsleben vorbereitet werden.
- Die Lehrpersonen sollen sich auf ihre pädagogisch-didaktischen Aufgaben konzentrieren können und von Infrastruktur- und Supportaufgaben entlastet werden.

- Die Gemeinden sollen zu günstigen Konditionen die notwendige Infrastruktur beschaffen können.
- Die Engadiner Schulen sollen sich dank einer Kooperationsplattform untereinander austauschen können.

Das gemeinsame Medien- und Informatikkonzept oder Teile davon haben mehrere Gemeindeschulen übernommen: Samedan, Bever, Bregalia, Zernez, Val Müstair, Scuol, Valsot und Samnaun. Die Gemeindeschule Samedan hat alle Teile des Medien- und Informatikkonzepts umgesetzt. Dieses besteht aus einem Anschluss an das Glasfasernetz, WLAN in allen Schulzimmern und Verwaltungsräumen, Office 365-Lizenzen für alle SchülerInnen, Lehrpersonen und Verwaltungsangestellte sowie aus einer regionalen Kollaborationsplattform, mit der sich die Engadiner Gemeinden Ideen und Material austauschen können. Zusätzlich hat die Schule Samedan die alten Geräte durch neue Lehrer-Laptops, Schüler-Laptops und Tablets ersetzt. Zurzeit besitzt die Schule 140 Geräte für rund 230 SchülerInnen und 50 Kindergartenkinder.

Schnelles Internet und Datenzugriff von überall

„Die bisherigen Erfahrungen mit der neuen Infrastruktur sind sehr gut. Dank Glasfaseranschluss wurde die Geschwindigkeit des Internets verzehnfacht, was deutlich spürbar ist, wenn mehrere SchülerInnen und Lehrpersonen gleichzeitig Daten herunterladen oder hochladen“, findet Andry Niggli, Präsident Schulkommission. „Hilfreich ist zudem, dass die Lehrpersonen und SchülerInnen auch von zuhause oder einem anderen Ort Zugriff auf Dokumente und Lehrmaterial haben. Und alle SchülerInnen besitzen während der ganzen Schulzeit die gleiche persönliche E-Mail Adresse.“

Möglichkeiten in Zukunft noch besser ausschöpfen

„Technisch funktioniert die neue Infrastruktur sehr gut – auch dank Unterstützung von miaEngiadina und technischem Support durch die Firma Informatica“, ist die Einschätzung von Evaristo Crameri und Schimun Janett, Lehrpersonen und zuständig für die IT der Schule. „Die Schule nutzt jedoch zurzeit noch nicht alle Möglichkeiten, welche die neuen Tools bieten. Und auch der Ideen- und Materi-

alaustausch mit den anderen Engadiner Schulen über die Kollaborationsplattform wird noch zu wenig genutzt. 2020 wird die Schule für die Lehrpersonen weitere Fortbildungen zu den hilfreichen Tools durchführen. Zudem wird sie zusätzliche Laptops und Tablets anschaffen, damit die Infrastruktur den Vorgaben des Kantons vollständig entspricht.“

„Per referats, cumponimaints u oters exercizis druvaains suvenz ils apparats mobils, que ch'eu chat fich bun. Nus impredains a cugnuescher novs programs u a chatter pü svelv infurmaziuns.“
scolar 3. s-chelin ot

„Eau sun inchanteda cha nus pudains fich suvenz lavurer culs computers a scoula. Per nos avegnir es que fich important d'avair bunas cugnuschentschas in informatica.“
scolar 3. s-chelin ot

„Il ram Medias ed informatica es fich interessant e cool. Eau m'allegr adüna fich, cur cha nus vains Medias ed informatica. Il ram es fich infurmativ ed interessant.“
scolar 5evla primara

„Quista spüerta ho aviert novas portas pel svilup da la lavur digitela ill'instrucziun e per la collavuraziun illas scoulas.“
persuna d'instrucziun



>Evaristo Crameri und Schimun Janett, Gemeindeschule Samedan, Béatrice Miller, miaEngiadina

Informationen der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Oberengadin

Gottesdienste

Sonntag, 1. März

10 Uhr Samedan Dorfkirche/Baselgia Plaz: Kreis-Gottesdienst, Pfarrer Michael Landwehr

Sonntag, 8. März

17 Uhr St. Moritz Dorfkirche: Regio-Gottesdienst am Marathonsonntag, Pfarrer Urs Zangger

Sonntag, 15. März

10 Uhr Samedan Dorfkirche/Baselgia Plaz: Gottesdienst mit Taufe, Pfarrer Michael Landwehr

Sonntag, 22. März

17 Uhr Samedan Dorfkirche/Baselgia Plaz: Regionaler Taizé-Gottesdienst. Kurze Texte, Kerzenlicht, Stille und einfache, meditative Lieder zeichnen die besinnliche Feier aus. Mitwirkung des Sing- und Musizierkreis. Sozialdiakon Hanspeter Kühni

Sonntag, 29. März

10.30 Uhr Samedan Katholische Kirche: Ökumenischer Gottesdienst zur BFA/FO-Aktion 2020. Pater Vlado Pancak und Pfarrer Michael Landwehr. Musik von Manuela Zampatti

Finissage zur Hörinstallation

„Die illegale Pfarrerin“

Freitag, 6. März, um 20.30 Uhr Pontresina Dorfkirche San Niculò: Abschluss der einmonatigen Hörinstallation „Die illegale Pfarrerin“ zum Leben der ersten in der Schweiz gewählten Frau im Pfarramt, Greti Caprez-Roffler. Mit Christina Caprez (Enkelin, Soziologin und Historikerin, Autorin des Buches „Die illegale Pfarrerin. Das Leben von Greti Caprez-Roffler.“) Pfarrer Dominik Fröhlich-Walker

Meditation im Alltag

Dienstag, 10. März um 19 Uhr Celerina Kirchgemeindehaus Peidra Viva: Christliche Meditation mit Anleitung in der Stille. Pfarrerin Rahel Walker Fröhlich und Pfarrer Dominik Fröhlich-Walker. Die Abende können auch einzeln besucht werden, es ist keine Anmeldung nötig.

Stricken für Rumänien

Donnerstag, 5. März um 14 Uhr Bever Sella Chesa da Pravenda: Wir treffen uns, um für bedürftige Kinder und Erwachsene in Rumänien zu stricken. Wolle und Stricknadeln wären vorhanden. Auskunft Karin Last, Sozialdiakonin in Ausbildung

Roundabout-Streetdance

Mittwoch, 11., 18. und 25. März, um 18 Uhr Bever Turnhalle: Streetdance für Mädchen der 2. bis 9. Klasse. Die Tänzerinnen haben hier die Möglichkeit, sich zu bewegen, dabei Spass zu haben, ihren Körper schätzen zu lernen und ihre Einzigartigkeit zu entdecken. Wer gerne und regelmässig körperlich aktiv ist, ist hier genau richtig. Sozialdiakonin in Ausbildung Karin Last

Thé littéraire

Dienstag, 31. März um 20 Uhr St. Moritz Kirchentreff: Thé littéraire. J.D. Vance: Hillbilly-Elegie, Margrit Mathis



Besuchen Sie die Homepage der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Oberengadin

Aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen, Angeboten und Dienstleistungen können Sie unserer Homepage www.refurmo.ch entnehmen.

Hanspeter Kühni, Sozialdiakon

Crasta 1, 7503 Samedan

Telefon 081 852 37 22

E-Mail hanspeter.kuehni@refurmo.ch

Michael Landwehr, Pfarrer

Crasta 1, 7503 Samedan

Telefon 081 852 54 44

E-Mail michael.landwehr@refurmo.ch

Ökumenische Veranstaltungen

Brot für alle / Fastenopfer

Fastenkalender 2020:

„Was nährt mich? Wer nährt die Welt?“

Lautes Gelächter, der Geruch frischer Kräuter und farbiges Gemüse, so weit das Auge reicht: Ein Marktbesuch ist ein Fest für die Sinne. Der Fastenkalender nimmt

Sie mit zu Bäuerinnen und Bauern in Kolumbien, Tansania oder Laos, die Gemüse, Früchte oder Getreide für sich selbst oder den Verkauf auf dem Markt anbauen. Dadurch schärft er Ihre Sinne für die Herausforderungen, die sich diesen Menschen tagtäglich stellen.

Der Fastenkalender öffnet Raum, sich mit sich selbst und mit den Realitäten in anderen Ländern auseinander zu setzen und die kleinbäuerliche Landwirtschaft kennen zu lernen. Er ist eine Inspirationsquelle dafür, was wir ganz persönlich dazu beitragen können, die Welt zu einem besseren Ort für alle Menschen zu machen. Seit über 50 Jahren engagieren sich Brot für alle und Fastenopfer in der ökumenischen Kampagne gegen Ungerechtigkeit, Hunger und Not. Bitte beachten Sie in diesen Tagen den Fastenkalender in Ihrem Briefkasten.

Weiter freuen wir uns, Sie an den ökumenischen Veranstaltungen in der Fasten- respektive Passionszeit in unseren Gemeinden begrüßen zu dürfen. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine bereichernde und gesegnete Zeit vor Ostern.

Suppen- und Pasta-Zmittag

Freitag, 27. März um 11.30 Uhr Samedan Sela Puoz: Jung und Alt, Familien und Alleinstehende sind eingeladen, ein einfaches Mittagessen zu geniessen, im Anschluss ein feines Stück Kuchen vom Büffet auszusuchen und am Marktstand fair gehandelte Produkte zu kaufen. Der Erlös ist für die beiden Hilfswerke „Brot für alle“ und „Fastenopfer“ bestimmt. Das Ziel der ökumenischen Kampagne ist es, die breite Öffentlichkeit zu sensibilisieren und auf die Ungerechtigkeiten aufmerksam zu machen, die dazu führen, dass weltweit 800 Millionen Menschen in Hunger und Armut leben müssen. Das Suppentag-Team freut sich auf regen Besuch in der Sela Puoz und dankt für jegliche Unterstützung. Auch Kuchen- und Tortenspenden sowie die praktische Mitarbeit sind willkommen. Anmeldung bei Aita Pinggera
T 079 484 74 35
aita.pinggera@bluewin.ch

Ökumenischer Filmabend zur BFA/FO-Aktion

Freitag, 27. März um 19.30 Uhr Samedan Kirchgemeindehaus: Alphabet – Angst oder Liebe. Unser Wirtschafts- und Gesellschaftssystem wird durch krisenhafte Entwicklungen zunehmend infrage ge-

stellt und eine Antwort ist nicht in Sicht. Egal, welche Schule wir besucht haben, bewegen wir uns in Denkmustern, die aus der Frühzeit der Industrialisierung stammen, als es darum ging, die Menschen zu gut funktionierenden Rädchen einer arbeitsteiligen Produktionsgesellschaft auszubilden. Die Lehrinhalte haben sich seither stark verändert. Doch die Fixierung auf normierte Standards beherrscht den Unterricht mehr denn je. „Leistung“ als Fetisch der Wettbewerbsgesellschaft ist weltweit zum unerbittlichen Mass aller Dinge geworden. Die einseitige Ausrichtung auf technokratische Lernziele und auf die fehlerfreie Wiedergabe isolierter Wissensinhalte lässt genau jene spielerische Kreativität verkümmern, die uns

helfen könnte, ohne Angst vor dem Scheitern nach neuen Lösungen zu suchen. Erwin Wagenhofer begreift das Thema „Bildung“ sehr viel umfassender und radikaler, als dies üblicherweise geschieht und begibt sich auf die Suche nach den Denkstrukturen, die dahinter stecken. Mit anschliessendem Apéro und Gelegenheit zum Gespräch.
Pfarrer Michael Landwehr

40 Tage ohne
Brauche ich, was ich habe? Habe ich, was ich brauche? Du bist zwischen 18 und 35 Jahren und bist bereit für ein Experiment? Wie wär's mit 40 Tagen vom 26. Februar bis 12. April ohne Kaffee, Internet oder Zuspätkommen? Worauf kannst du in

deinem Alltag verzichten, um zu erkennen, was im Leben wirklich zählt? Finde deine eigne Herausforderung und melde dich jetzt an: www.40-tage-ohne.ch

**Sammelaktion der Religionschüler:
Summ, summ, summ**

Im Religionsunterricht blicken wir mit den Kindern nach Laos. Dort versorgen wild lebende Honigbienen die Familien mit Honig. Das Hilfswerk Fastenopfer unterstützt in diesem faszinierenden Land viele BienenzüchterInnen und ihre Familien. Wir lernen zwei laotische Mädchen und ihren Alltag kennen. Sie erzählen uns von der Bienenzucht. Nicht nur Bienen sind fleissig im Sammeln – auch die Kinder aus Samedan helfen jedes Jahr mit, Geld für die Hilfswerke von Fastenopfer und Brot für alle zu sammeln. Mit der Sammelaktion wollen wir Träume, die alle Grenzen sprengen, tatkräftig unterstützen, damit sie den „Beginn einer neuen Wirklichkeit“ (Dom Helder Câmara) einleiten. Klassenweise initiieren wir Aktionen (Türverkauf, Wochenmarkt im Juni usw.) und ermöglichen den landeskirchlichen Hilfswerken, dass alle genug zum Leben haben. Es freut uns, wenn die Bevölkerung die Sammlung der Kinder unterstützt und wir danken herzlich!

Religionslehrpersonen der Dorfschule Samedan

CEVI-Jungeschar Samedan/Oberengadin

Samstag, 21. März um 14 Uhr evang. Kirchgemeindehaus Samedan: Geschichten erleben, die Natur entdecken, neue Freunde finden. Theater spielen und Heissluftballone basteln. Im Zelt schlafen, Fährten lesen und Seilbrücken bauen. Über dem Feuer kochen und danach gemeinsam schlemmen. Das ist Cevi – und noch viel mehr. Mir fröied öis uf dich und bis bald. Für Kinder und Jugendliche ab Kindergarten. Neu bieten wir ein spezielles Fröschi-Programm für die Jüngsten an. Schnuppern ist jederzeit möglich. Mitnehmen: wetterangepasste Kleidung, gute Laune, (einen leckeren Zvieri bekommst du).

Informationen, Bilder, Berichte, usw. findest du unter:
www.cevi-samedan.ch

CEVI Team

Samstag, 21. März um 10 Uhr im Kirchgemeindehaus: Teamhock mit Programmplanung, Vorbereitung und gemeinsamen Mittagessen.



**SUPPE
ZUM TEILEN.
Für das Recht
auf Nahrung.**

SUPPEN- UND PASTATAG

Freitag, 27. März von 11.30 - 13.30 Uhr in der Sela Puoz

- Mittagessen mit Suppe oder Teigwaren an einer Sauce
- Buffet mit einem reichhaltigen Angebot an Kuchen und Torten
- Weltladen mit fair gehandelten Produkten

Erlös zu Gunsten von FASTENOPFER und BROT FÜR ALLE

FILMABEND

Freitag, 27. März 19.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus

"ALPHABET - Angst oder Liebe". Ein ökumenischer Filmabend im Kirchgemeindehaus. ALPHABET ist ein Dokumentarfilm von Erwin Wagenhofer, der ein kritisches Licht auf die zunehmende Konkurrenz in der Bildung wirft. Mit anschliessendem Apéro und Gelegenheit zum Gespräch

ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST

Sonntag, 29. März 10.30 Uhr Katholische Kirche

Ökumenischer Gottesdienst zum Thema «Was geht mich das an?» Mit anschliessendem Apéro



KATHOLISCHE
PFARREI
SAMEDAN

Vorbereitung ökumenischer Kinderlager

Donnerstag, 19. März um 19 Uhr Samedan Kirchgemeindehaus: Vorbereitungsabend für das ökumenischer Kinderlager Samedan vom 2. bis 9. Mai in Sarnen, Sozialdiakon Hanspeter Kühni

Sing- und Musizierkreis

Mittwoch, 11. und 18. März um 20 Uhr Kirchgemeindehaus: Wir singen eingängige Lieder, die gefallen und Freude bereiten und gestalten den Taizé-Gottesdienst vom 22. März mit Gesang und Musik mit. Damit die Lieder klingen und unsere Herzen berühren, brauchen wir Sie. Haben Sie Lust, im ad hoc Chor mitzusingen? Dann sind Sie herzlich willkommen! Leitung: Esther Siegrist, musikalisch begleitet von Marlies und Fritz Gallati. Auskunft: Hanspeter Kühni

Krabbeltreff / Eltern-Kind-Treff

Mittwoch 4. und 18. März um 15.30 Uhr Kirchgemeindehaus: Krabbeltreff für Kinder mit ihren Eltern und Grosseltern (ideal ab ca. 6 Monaten bis 3 Jahre). Begegnung und Austausch, gemeinsames Spielen und Spass haben. Spielsachen sind vorhanden. Zvieri kann mitgebracht werden. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Auskunft: krabbeltreff.samedan@gmx.ch oder bei Julia Buchli T 076 706 38 72

Singe mit de Kliine

Donnerstag, 19. und 26. März um 10 Uhr St. Moritz Kirchentreff. Ester Mottini

Gospelchor

Donnerstag, 12. und 26. März um 20.15 Uhr in Pontresina Sela Niculò: Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen! Wir proben an zwei Donnerstagen pro Monat. Auskunft Patrik Würms T 079 480 50 74

Seniors Samedan

Dienstag, 31. März um 14.15 Uhr Samedan Kirchgemeindehaus: Rückblick auf die Ferienwoche in Pörschach, in Foto, Film und Musik. Mit anschliessend Zvieri und Ausblick auf die Reise nach Venedig 2020. Pfarrer Michael Landwehr

Ökumenischer Gottesdienst am Sonntag, 29. März um 10.30 Uhr

Zur ökumenischen Kampagne, Sehen- und-Handeln
Ökumenischer Gottesdienst zum Thema; „Was geht mich das an?“
Solidarisch eine gerechte Welt gestalten.

Gemeinsam für eine Landwirtschaft, die unsere Zukunft sichert.

Herzliche Einladung zu diesem Gottesdienst und zum anschliessenden Apéro mit Begegnungsmöglichkeit.

Sonntag, 29. März um 17 Uhr Eucharistiefeier

Informationen der katholischen Kirchgemeinde Samedan/Bever

Gottesdienste im März

Samstag

18.30 Uhr Santa Messa in italiano

Sonntag

10.30 Uhr Eucharistiefeier

Montag

17.00 Uhr Santa Messa in italiano

Gottesdienstzeiten im Seelsorgeverband Bernina

Samstag, 18.15 Uhr in Celerina

1. Sonntag im Monat, 9 Uhr Santa Messa in italiano, Zuoz

2., 3., 4., Sonntag, 9 Uhr Eucharistiefeier, Deutsch, Zuoz

Unter der Woche

Dienstag

17 Uhr Kreuzwegandacht

17.30 Uhr Eucharistiefeier in Celerina

Mittwoch

17 Uhr Kreuzwegandacht

17.30 Uhr Eucharistiefeier in Zuoz

Freitag

18 Uhr Kreuzwegandacht

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Samedan, Deutsch

Mittwoch, 25. März

Verkündigung des Herrn

18 Uhr Rosenkranz, 18.30 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 27. März

11.30 Uhr, Suppen- und Pastatag im Rahmen der Aktion „Fastenopfer/Brot für Alle“

Freitag, 13. März

14 Uhr Begegnungskaffee mit Pater Daniel

Abendforum „Vergebung – ein Arzneimittel ohne Risiken und ohne Nebenwirkungen“

Am Dienstag, 24. März um 18.30 Uhr im katholischen Pfarrsaal in Celerina.

Aus der Perspektive eines Arztes werden wir bei dem Vortrag von Prof. Dr. med. Helmut Renner auf die bedeutsame Rolle verwiesen, welche die Vergebung für die

leibliche und seelische Gesundheit spielt. Konkrete Beispiele aus seinem Erfahrungsschatz verdeutlichen, wie man durch Vergeben frei werden kann. Dabei geht Prof. Dr. Renner besonders auf christliche Aspekte ein und gibt konkrete Hinweise, wie man Lebenden und Verstorbenen vergeben kann.

Bei dem ökumenischen Anlass haben wir einen Referenten Prof. Dr. med. Helmut Renner, der 32 Jahre lang Chefarzt der Abteilung Strahlentherapie und Leiter der Klinik für Radioonkologie am Städtischen Klinikum Nürnberg war. Als Professor für Radiologie wirkte er an der Medizinischen Hochschule in Hannover und an der Friedrich-Alexander-Universität in Erlangen. Seit seinem Ruhestand im 2008 lebt er in Luzern und ist ein gefragter Referent im In- und Ausland.

Im Anschluss findet bei Kaffee/Tee und Kuchen eine Diskussionsmöglichkeit statt. Seelsorgeverband Bernina

P.S. Die aktuellsten Angaben finden Sie immer im Pfarrblatt. Weitere Infos auch unter: www.seelsorgeverband-bernina.ch



Cor Mixt

Die Gesangsprobe des Cor Mixt da Samedan findet am Donnerstagabend 20 bis 22 Uhr im Gemeindesaal unter der Leitung von Lena Waack statt.

Societed da musica

Im Jahresprogramm der societied da musica gab es bis letztes Jahr neben dem Jahreskonzert verschiedene kleinere Auftritte über das ganze Jahr verteilt. Auch an Bezirks- und Kantonalen Musikfesten konnte der Verein erfolgreich teilnehmen. Leider können wir in diesem Jahr aufgrund fehlender Mitglieder das gewohnte Programm nicht weiterführen. Wir sind deshalb auf der Suche nach neuen Mitgliedern, die mit uns zusammen musizieren möchten.

Am 21. März findet in der Sela Puoz in Samedan ein Gemeinschaftskonzert mit der Musikgesellschaft St. Moritz statt, wozu wir alle herzlich einladen.

Für den Sommer sind zwei Platzkonzerte geplant. Am Montag, 13. Juli in Samedan, und am Freitag, 17. Juli in Bever. Die Proben finden ab 29. Mai jeweils freitags statt. Alle Musikantinnen und Musikanten sind willkommen.

Handels- und Gewerbeverein

Aktuelles vom Handels- und Gewerbeverein unter www.hgv-samedan.ch.

Judo für Kinder und Erwachsene

Judo, wörtlich „der sanfte Weg“ ist eine japanische Kampfsportart, welche neben der Selbstverteidigung eine ganzheitliche Lehre für Körper und Geist mit einbezieht. Der Judo Club Samedan bietet einmal wöchentlich Trainings für Kinder wie auch

für Erwachsene in der Zivilschutzanlage Promulins an.

Selbstverteidigung Krav Maga

Effiziente Selbstverteidigung ganz speziell auch für Frauen. Wir trainieren jeden Montagabend von 20 bis 21.30 Uhr. Bei uns lernen Sie sich gegen die neuen (sehr brutalen) Angriffsarten, die heute leider beinahe alltäglich sind, selbst wirkungsvoll zu verteidigen.

Weitere Informationen, Preise und Kursdaten: www.judosamedan.ch
Manuel Martin T 078 663 76 57

Kurs: Karate Engiadina

Jeden Mittwoch von 17.45 bis 18.45 Uhr in der Promulins Arena

Coordinaziun, concentraziun, respet,



sgürezza da se svess: Pochas disciplinas sportivas promouvan quistas qualiteds uschè bain scu'l carate. Il trenamaint s'adatta per tuots a partir da 6 ans, sainza limitaziun d'eted vers insü.

Karate kennt keine Altersbegrenzung oder Begrenzungen hinsichtlich persönlicher Möglichkeiten oder Geschlecht. Im Karate Engiadina finden sich alle Alters- und Interessengruppen zum gemeinsamen Training. Ein Karate-Training ist auf das Gruppenerlebnis ausgerichtet, aber nur die persönliche Leistungsgrenze ist Massstab. Probieren Sie es aus!

Coach: Valerio Giudice; Kosten: CHF 200 für den gesamten Kurs. Anmeldung per E-Mail karate.engiadina@gmail.com

Männerriege Samedan

Die Männerriege Samedan turnt und spielt jeden Mittwochabend ab 20 Uhr in der Mehrzweck-Halle Promulins.

Alle Männer, die etwas für ihre Fitness tun wollen, sind herzlich eingeladen, an einem Probeturnen teilzunehmen. Komm doch einfach vorbei!

>Gregor Rominger Sektionsleiter Männerriege
T 078 751 81 24

Skiclub Piz Ot Samedan

Viele Höhepunkte und grossartige Erfolge für die Athletinnen und Athleten des Skiclubs Piz Ot Samedan

Wir gratulieren allen Athletinnen und Athleten zu ihren tollen Leistungen an den verschiedenen Wettkämpfen im Februar. Alessia Laager (Biathlon W15 Challenger), Niclas Steiger (Langlauf Herren U16) und Gianluca Walpen (Langlauf Herren U18) durften sich gar als Schweizermeisterin bzw. Schweizermeister feiern lassen. Jonas Bärffuss und Nina Cantieni siegten an den Schweizermeisterschaften in Zweisimmen/Sparenmoos in ihrer Alterskategorie. Berichte, Fotos und Ranglisten sind unter www.pizot.ch zu finden. Für die Mitorganisation und Durchführung der diesjährigen Bündnermeisterschaften Langlauf in Pontresina haben wir vom

SOCIETED DA MUSICA SAMEDAN

WIR SIND EIN MUSIKVEREIN, DER NEUE MITGLIEDER SUCHT, DIE WIE WIR FREUDE AM GEMEINSAMEN MUSIZIEREN HABEN.

BEI INTERESSE, MELDET EUCH BEI CORINA GOOD, 081 852 12 91 ODER SMS/PRAESI@HOTMAIL.CH



Bündner Skiverband, verschiedenen Trainern, Betreuern, Eltern und Athleten grosses Lob erhalten. An dieser Stelle danken wir den freiwilligen Helfern und lokalen Sponsoren herzlich für die Unterstützung. Ein besonderer Dank geht auch an Reto Franziscus, der uns an beiden Wettkampftagen als Speaker durch den Anlass geführt hat.

Fotos, Filme und Ranglisten sind unter www.llbm2019.ch zu finden.

Bündnermeisterschaften Langlauf in Pontresina mit folgenden Athletinnen und Athleten des Ski Clubs Piz Ot:

Samuel, Luisa, Anna und Jonas Bärzfuss, Claudio und Nina Cantieni, Maurin und Sari Egger, Selina Faller, Leandro Giston, Corsin Hartmann, Andrin und Valerio Marti, Pinelopi Stamataki, Niclas Steiger und Gianluca Walpen

> Für den Vorstand Skiclub Piz Ot Samedan
Gian Andrea Hartmann,
Ressortleiter Nordisch

Turnverein Samedan

Der Turnverein Samedan bietet für Kinder und Jugendliche jeden Alters ein sportliches Angebot, angefangen mit Muki Turnen für die Kleinsten über Kinderturnen bis zu den Jugi- und J & S Trainings für die verschiedenen Altersklassen. Auch für die Grossen bietet der Turnverein Samedan verschiedenes. Ob Indiacca oder Volleyball für jedermann, das gesellige Zusammensein wird auf jeden Fall genossen.

Mehr Informationen und Kursdaten:
www.tv-samedan.ch

Unihockey Lust auf Unihockey?



Plausch-Unihockey ab 16 Jahren für Jedermann/-frau. Jeweils ganzjährig jeden Mittwochabend von 19 bis 21 Uhr in der Turnhalle 3 der Promulins-Arena. Der Mitgliederbeitrag beträgt CHF 60 für das ganze Jahr oder CHF 5 für einzelne Trainings. Natürlich sind Probetrainings am Anfang kostenlos. Unihockeyschläger sind in der Halle vorhanden. Hast auch du Lust auf Unihockey?

Information und Anmeldung:
T 079 810 55 82
E-Mail germann.simon@gmail.com

Biblioteca Samedan / Bever



Liebe Lesefreunde:
Die Schüler und Schülerinnen von der 3.-6.Klasse haben in der Projektwoche

„Tatort Bibliothek“ folgende Medien für uns eingekauft:



Die drei ??? Kids – Der schwarze Drache, Boris Pfeiffer
Eigentlich sollte es nur ein harmloses Ferienabenteuer werden. Aber auf einer Klettertour werden Justus, Peter und Bob fast unter herabstürzendem Geröll begraben. Und wenig später verschwindet ihr Tourguide. Eine Spur führt sie schliesslich zu einem uralten, versteckt in den Bergen liegenden Anwesen. Und da werden die drei bereits erwartet: von einem Feuer speienden Drachen. Mitmachspass mit den Kultdetektiven: 1000 Spuren – du hast die Wahl.



Die drei ??? Kids – Turbo-Rennen, Boris Pfeiffer
Ein wildes Stockcar-Rennen in Rocky Beach. Doch plötzlich wird die berühmte Rennfahrerin Viola beschuldigt, ein teures Testauto gestohlen zu haben. Werden die drei ??? Kids den „Erlkönig“ finden?



Wolfsperd. Sabine Giebken
Tala lebt mit ihrer Familie frei und ungebunden in der Wildnis, selbst die Nächte lang und kalt sind. Ihre beste Freundin ist die Albinostute Saphira, mit der sie Jagd auf kleine Tiere macht und so versucht, ihrem Vater Pollo, dem Häuptling und Anführer des Stammes, nachzueifern. Doch der nimmt lieber die Jungen mit zur Jagd. Auch Saphira hat es nicht leicht und wird vom Leithengst Odin aus der Herde ausgeschlossen, als sie wieder einmal zu neugierig und ungestüm ist. Als Räuber das Lager überfallen und die Wintervorräte stehlen, sind Tala

und Saphira plötzlich die einzige Hoffnung des Stamms auf Überleben. Man sagt, wer den in den Wäldern lebenden weissen Wolf fängt, dem winke eine grosse Belohnung. Auch wenn ihr Vater Pollo von alldem nichts wissen will, macht sich Tala mit Saphira mutig auf den Weg ...



Mitternachtsstunde 1: Emily und die geheime Nachtpost, Benjamin Read, Laura Trinder
Im Ernst, seltsame Briefe zur Geisterstunde? Kaum flattert einer davon in Emily's Haus, verschwinden kurz darauf ihre Eltern. Klar, dass Emily dem nachgehen muss. Bewaffnet mit Igel Hoggins und ihrer grossen Klappe macht sie sich auf die Suche – und stolpert in eine andere Welt. Plötzlich tummeln sich auf Londons Strassen Hexen, Kobolde und Dämonen. Und alle sind altmodisch viktorianisch gekleidet. Zum Glück trifft Emily auf Tarquin. Der blumig duftende Nachtwächter-in-Ausbildung will ihr unbedingt helfen. Und Hilfe kann sie gebrauchen, denn jetzt liegt es an Emily, eine böse Macht aufzuhalten und ihre Eltern zu retten.



Die Legende von Greg 1: Der krass katastrophale Anfang der ganzen Sache, Chris Rylander
Als sein Vater von einem grauenvollen Bergtroll entführt wird, steht Gregs Leben Kopf.

Denn anscheinend ist er kein stinknormaler, etwas verfressener Schüler – er stammt von einem uralten Zwergenvolk ab, das in einem Höhlensystem unter Chicago lebt. Nun droht ein Krieg mit den verfeindeten Elfen. Greg muss die Zwergenausbildung absolvieren, mit seiner sprechenden Axt umgehen lernen und gleichzeitig seinen Vater wiederfinden. Zu allem Übel ist sein bester Freund Edwin ausgerechnet ein Elf. Kann er ihm überhaupt trauen?



Beast Changers, Band 1: Im Bann der Eiswölfe, Amie Kaufman
Als sich die 12-jährige Rayna umzingelt von Eiswölfen in einen Feuerdrachen verwandelt, muss sie auf ihren neuen mächtigen Drachenschwingen fliehen – chliesslich sind Wölfe und Drachen seit jeher erbitterte Feinde. Was Rayna nicht ahnt: In den Adern ihres Zwillingbruders Anders fliesst das Blut eines Eiswolfs. Undenkbar in der Welt der Tierwandler. Während Anders von nun an bei den Eiswölfen dazu ausgebildet wird, Feuerdrachen zu jagen, hat er in Wahrheit ein ganz anderes Ziel vor Augen: die uralte Feindschaft zwischen Wölfen und Drachen zu brechen – und seine Schwester zu retten ...



Mein Lotta-Leben. Alles Bingo mit Flamingo, Alice Pantermüller
Buch zum Film. Voll fies! Die hochnäsige Berenike von Bödecker hat wirklich alle zu ihrem Geburtstag eingeladen. Sogar Paul. Nur Lotta und Cheyenne nicht. Und dabei haben sie sich in letzter Zeit doch echt Mühe gegeben, nett zu Berenike und ihren blöden Lämmer-Girls zu sein. Klar, dass Lotta und Cheyenne, sich das nicht gefallen lassen. Doch sogar ihre Idee, den berühmten Sänger Marlon mit zur Party zu bringen, scheitert. Und dann scheint sich auch noch Cheyenne gegen Lotta zu verschwören. Da wird doch echt der Flamingo verrückt.

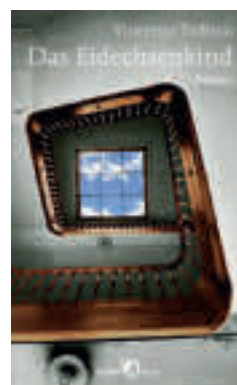


Dinosaurier. Im Reich der Riesenechsen, Manfred Baur
Was ist Was? Sachbuch Band 15. Vor vielen Millionen Jahren bebte die Erde unter den schweren Tritten der Dinosaurier. Riesenechsen beherrschten das Leben an Land. Am Himmel zogen Flugsaurier ihre

Kreise, während Plesiosaurier mit Furcht einflössenden Zähnen in den Meeren auf Jagd gingen. Waren Dinosaurier intelligent? Haben Dinomütter ihre Jungen beschützt? Wie schnell konnten die Riesenechsen laufen? Der Was ist Was-Band nimmt die Leser mit auf eine faszinierende Reise in die Zeit der Dinosaurier, die vor 65 Millionen Jahren durch eine gewaltige Naturkatastrophe für immer ausgelöscht wurden.

Unsere Veranstaltung im März Für Eltern mit Kleinkinder

Am Donnerstag, 19. März 2020 um 9.30 Uhr findet der Buchstart in der Biblioteca Samedan/Bever statt. Kommen dürfen alle Mamis, Papis, Oma, Opa, etc. mit ihren Kindern, max. bis 4 Jahre alt. Es wird gesungen, Geschichten erzählt, Knie-Reiter gemacht und anschliessend gibt's noch ein Zvieri. Dauert ca 30 Minuten. Anmeldung erwünscht.



Vincenzo Todisco liest aus dem Roman: **Das Eidechsenkind** am Freitag, 20. März 2020, um 18.30 Uhr in der Biblioteca Samedan/Bever, Eintritt frei, Kollekte

Lucertola – das Eidechsenkind, ist in Italien daheim und im Gastland zu Hause. Hier muss es sich verstecken: unter der Kredenz, im Schrank, unter dem Sofa. In Ripa hingegen jagt der Junge wie alle Kinder den Wespen nach, gleitet von einer Umarmung in die andere. Dort, bei Nonna Assunta, wo ein Haus darauf wartet, fertig gebaut zu werden. Hier im Gastland geht der Vater Tag für Tag auf den Bau, die Mutter in die Fabrik – das Eidechsenkind lässt Stunden und Tage verstreichen. Es vermisst die Wohnung mit seinen Schritten, hört die Nachbarinnen um Mehl bitten, die Kinder im Hof Fangen spielen, sieht die Stiefel des Padrone, der gerne zum Abendessen kommt und lange bleibt. Bis es sich eines Tages zu heimlichen Streifzügen ins Treppenhaus hinauswagt, in andere Wohnungen, wo niemand die Gegenwart des Eidechsenkindes auch nur ahnt. Einzig Emmy,

dem Mädchen, das neu im dritten Stock wohnt, gibt sich das Eidechsenkind zu erkennen. Der Dachstock gehört ihnen, doch bald will Emmy hinaus in die Welt, ins Schwimmbad oder noch weiter. Aus der Sicht eines Kinds erzählt Vincenzo Todisco in diesem erschütternden Roman von einem klandestinen Schicksal in einem belebten Wohnhaus, von kindlichem Einfallsreichtum und heimlicher Freundschaft. Es sind alle ganz herzlich willkommen!

Für Mitglieder der Biblioteca findet anschliessend um 20 Uhr die Generalversammlung statt.

Unsere Öffnungszeiten / *Uraris d'avertüra:*

Montag / *lündeschdi:* 16 bis 18 Uhr
Mittwoch / *marculdi:* 16 bis 18 Uhr
Freitag / *venderdi:* 17 bis 19 Uhr

Unsere Öffnungszeiten während den Chalandamarz-Ferien (2. bis 8. März)

Montag / *lündeschdi:* 2. März, 16 bis 18 Uhr
Mittwoch / *marculdi:* 4. März, geschlossen
Freitag / *venderdi:* 6. März, 17 bis 19 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Jeanette Jakob, Sonja Von Gunten,
Henk de Jong
E-Mail biblioteca@samedan.ch
T 081 851 10 17

Ludoteca Samedan



Öffnungszeiten / *Uraris d'avertüra:*

Montag / *lündeschdi:* 16 bis 18 Uhr
Freitag / *venderdi:* 18 bis 19 Uhr
Änderungen der Öffnungszeiten finden Sie unter www.ludosamedan.ch

Wir freuen uns auf euren Besuch.

Ludoteca Samedan
Puoz 2 (Schulanlage)
7503 Samedan
T 081 850 0910
E-Mail: ludo.samedan@gmx.ch
www.ludosamedan.ch

Generalversammlung der Ludoteca Samedan

Geschätzte Mitglieder
Wir laden Euch / Sie herzlich zur 13. Generalversammlung am Donnerstag, **17. März** um 20 Uhr in der Ludotheka

Traktandenliste:

1. Begrüssung
2. Wahl des Stimmenzählers
3. Protokoll Generalversammlung 2018
4. Mitglieder mutation
5. Jahresbericht der Präsidentin
6. Rechnungsablage 2018 der Kassierin und Budget 2019
7. Revisorenbericht
8. Antrag Namensänderung der Ludoteca
9. Wahlen: Präsidentin, Aktuarin, Kassierin, Revisorin
10. Varia

Auf ein zahlreiches Erscheinen und eine interessante Generalversammlung freut sich

> Das Ludoteca-Team

Chantun litterar – Literaturecke

Las discussiuns davart il retuorn da grandas bes-chas rapazas scu l'uors u il luf in nos chantun traparta la populaziun. Intaunt cha'ls üns temman ils dans e'ls prievels da quists rapineders, vezzan ils oters la schanza da der a nossa fauna darcho ün tschert equiliber ecologic. Scu cuntribuziun a quista discussiun publichainsa ün'avicinaziun litterara al tema luf, scritta da Hermann Hesse in fuorma d'ün'istorgia.

Illas muntagnas da la Frauntscha nun eira ün inviern auncha mê sto uschè lung e fraid. Daspö eivnas buffaiva ün ajer crüj. Düraunt il di giaschaivan las planüras da naiv, grandas ed infinitas, suot il tschêl d'ün blov viv e penetrant. Da not giraiva la glüna clera suravi quellas, üna glüna fraida melna, chi glüschiva sülla naiv in ün blov schmort e paraiva d'esser la dschieta in persuna. Ils umauns nu pizzaivan our d'chesa, els giaschaivan intuorn e lagnaivan da la bunura a la saira.

Que es sto ün greiv temp per las bes-chas da quista cuntredgia. Bgeras da las pitschnas sun dschietas, eir utschels haun gieu da succomber al fraid e'ls cadavers megers sun dvantos butins pels astuors (stucs) e pels lufs. Ma eir quels vaivan da patir fam e fraid. A vivaivan lo be poch famiglias da lufs e quista calamited las vaiva chatschedas insembl.

Vi pel di giraivan ils lufs be sulets. Cò e lo as vzaiva ün, chi giraiva tres la naiv, meger, famanto ed attent, silenzius e tmuoss scu ün spiert. Sia sumbriva stiglia svulaiva cun el suravi las planüras da naiv. Ösnand chatschaiva el sieu gnif per ajer e faiva udir da temp in temp ün üerl süt e dulurus. La saira però as mettaivan tuots in viedi vers las vschinaunchas. Lo d'eiran la muaglia e'l pulam bain protets, e davous portas ed uschöls eiran zuppedas flintas chargedas. Be da rer gnivan ils lufs ad ün butin, per exaimpel ad ün chaun, e duos d'els eiran già gnies schluppettos.

E'l fraid nu vulaiva ceder. Ils lufs giaschaivan suvenz l'ün cunter l'oter as dand chod e güzzand las uraglias be spavent aint pel desert mort, fin ch'ün d'els, torturo da las painas da la fam, es saglieu sü cun ün sgrischaivel üerl. Trembland s'haun tuots vouts vers el, ed els haun cumanzo ün terribel üerlöz imnatschant e plandschant.

Finelmaing ho decis üna pitschna part dal tröp da's metter in viedi. La bunura bod haune banduno lur tannas, s'haun ramassos ösnand be temma aint per l'ajer dschiet. Alura sune trottos davent, svelte e regulermaing. Quels chi sun restos inavous, als haun guardos zieva cun ün'öglia fissa, sun trottos eir els ün pêr pass, s'haun fermos esitand e sun turnos plaunet in lur tannas.

Ils emigrants s'haun separos a mezdi. Trais d'els s'haun vouts vers ost, vers il Jura da la Svizra, ils oters s'haun miss in viedi vers süd. Ils trais eiran trais bellas bes-chas fermas, ma bod be pü pel ed ossa. Il vainter cler tschiro insembl paraiva be üna tschinta stretta, a's vzaiva mincha costa dal pet, las buochas eiran süttas e'ls ögls grands e desperos. In trais sune rivos ün töchun aint pel Jura, haun butino il seguond di ün bês-ch chastro, il terz di ün chaun ed ün puleder e sun gnies perseguitos dals purs rabgiantos. In tuot las vschinaunchas e citeds da quista cuntredgia s'ho deraseda ün'an-guoscha ed üna temmuna da quists invasuors insolits. Las schlittas da la posta sun gnidas munidas cun armas, sainza arma nu giaiva pü üngün d'üna vschinauncha a l'otra. Grazcha al bun butin, cha'ls trais lufs vaivan fat in quista cuntredgia estra, as sentivane bainet; a sun dvantos pü curaschus cu mê e sun

penetros da cler bel di aint illa stalla
d'üna majaria. Mügöz da vachas, fra-
casch da barricadas da lain, traplignöz
da chüerns ed ün respiröz plain ingurdia
implivan la stalletta choda. Ma quista
vouta sun gnieu tiers eir umauns. A
d'eira nempe gnieu impromiss ün premi
süls lufs, que chi vaiva arublo il curaschi
dals purs. Ed els haun cuppo duos dals
lufs, l'ün cun ün tun da flinta tres il
culöz, l'oter cun üna manera. Il terz es
rivo da scapper ed es currieu uschè lönch,
fin ch'el es crudo mez mort aint illa naiv.
El eira il pü giuven ed il pü bel dals lufs,
üna bes-cha superbgia cun enormas for-
zas e fuormas agilas.
Lönch è'l sto lo sadagiand.

> Hermann Hesse,
tradüt da Chatrina Urech-Clavuot

Da Privats – von Privaten

Tipps, Tricks und Rezepte für jede Küche Eingelegte Cherry Tomaten

Wasser, Essig, Weisswein, Zucker, Salz,
Senfkörner und Lorbeerblatt aufkochen.
Dieser Fond sollte ausgewogen süss-sauer
schmecken. Die Cherry Tomaten reinigen,
den Stiel mit einer Schere kürzen. Die To-
maten in ein WEK-Glas geben. Den hei-
ssen Fond darüber giessen. Verschliessen
und erkalten lassen. Im Kühlschranks für
längere Zeit sehr gut haltbar.
Falls Sie die Tomaten häuten möchten,
noch ein **Tipp**:
Mit dem Bunsenbrenner die Tomaten ab-
brennen, bis die Haut leicht dunkelbraun
wird, dann lässt sich die Haut leicht ab-
ziehen.
Information: E-Mail tarnuzzer@gmx.ch

Kinderkleiderbörse



Kinderkleiderbörse Samedan

Saisonale Annahme / ab April bis August

- Sommerkleider
- Dreirad, Fahrrad bis 16 Zoll, Velohelm
- Sommersportartikel (Tennistracket)
- Rollerblades bis Gr. 39

Ab Oktober bis Februar

- Winterkleider
- Snowboard, Skis, Langlaufskis bis max.
150 cm
- Snowboard, Ski-, Langlaufschuhe bis Gr. 39
- Schlittschuhe bis Gr. 39

- Kinderschlitten / Bob
- Skihelm, Hockeyartikel

Ganzjährige Annahme

- Modische Kinderkleider von Gr. 52-164
- Kinderschuhe bis Gr. 39
- Kinderwagen / Buggy
- Kinderhochstuhl / Tripp Trapp
- Maxi-Cosi, Autositz
- Kinderbett, Spielwaren
- usw. Alles „Rund ums Kind“

Aus hygienischen Gründen nehmen wir keine:

- Unterwäsche
- Milchpumpe, Schoppenflasche, Nuggi
- Badewanne, Windeleimer

Kommission

Auf Ihre Ware, die Sie uns bringen,
erheben wir eine Kommission.

Kleider und Schuhe CHF 1
Rollerblades, Schlittschuhe
Skischuhe, Helme CHF 2
Velos, Kinderwagen, Hochstühle,
Skis, Schlitten, Bob CHF 5
Spiele je nach Grösse CHF 1 bis 5
Kleider, die nach zwei Jahre nicht ver-
kauft werden, gehen an eine gemein-
nützige Institution.

Öffnungszeiten:

Dienstag: 14 Uhr bis 16 Uhr
Donnerstag: 9 Uhr bis 10.30 Uhr
Letzter Mittwoch im Monat:
18 Uhr bis 19.30 Uhr
Während den Schulferien ist die Börse nur
Dienstagnachmittag offen.
(Maiferien geschlossen)

Weitere Informationen:

Kinderkleiderbörse
Promulins 3
7503 Samedan
Brigitte Niggli T 078 742 63 69
Manuela Roschi T 079 434 84 26
E-Mail:
kinderkleiderboerse.samedan@bluewin.ch
Website:
www.kinderkleiderboerse-samedan.net

Events

Gästeinformation

Infurmaziuns per giasts
März Nr. 3/2020

Eventkalender März

Datum	Zeit	Veranstaltung	Ort
01.03.20	10.00	Frauenlauf Engadin Skimarathon	Promulins Arena
01.03.20	18.00-23.00	Chalandamarzball	Mehrzweckhalle Promulins Arena
07.03.20	11.00	Eishockey: SIHF Turnier U11	Promulins Arena
04.03.20	14.00	35. Jugendsprint Engadin Skimarathon	Golfseeli
07.-22.03.20	ganztags	Engadinsky-Fallschirmspringen im Engadin	Engadin Airport
08.03.20	ab 9.00	52. Engadin Skimarathon, Marathonzelt mit Apéro und Festwirtschaft	an der Marathonloipe Cho d'Punt Nähe ABVO
10.03.20	20.30	Tanzen für alle	Sela Puoz, Puoz 9
10.03.20	20.40-21.55	Tanzen Salsa für Fortgeschrittene	Aula der Gemeindeschule, Puoz 2
14.03.20	8.00-17.00	30. Grosshallen-Faustball-Turnier	Mehrzweckhalle Promulins Arena
17.03.20	19.15	Tanzen Grundkurs I und II, Standard- und Lateintänze	Sela Puoz, Puoz 9
17.03.20	20.30	Tanzen für alle	Sela Puoz, Puoz 9
17.03.20	20.40-21.55	Tanzen Salsa für Fortgeschrittene	Aula der Gemeindeschule, Puoz 2
18.03.20	13.30-16.00	Heute filzen wir Blumen	Lädeli inspiraziun
21.03.20	10.00-13.00	Ausdrucksmalen	Atelier V, Quadratscha 31
21.03.20	20.30	Vortrag: Die Erkundung des Planeten Jupiter mit der Raumsonde Juno	Sternwarte Academia Engiadina
21.03.20	22.00	Führung Sternwarte: Der brüllende Löwe-Bote des Frühlings	Sternwarte Academia Engiadina
24.03.20	20.30	Tanzen für alle	Sela Puoz, Puoz 9
27.03.20	11.30-13.30	Suppen- und Pastatag	Sela Puoz
27.03.20	19.30	Filmabend „Alphabet-Angst oder Liebe“	Kirchgemeindehaus
31.03.20	19.15	Tanzen Grundkurs I und II, Standard- und Lateintänze	Sela Puoz, Puoz 9
31.03.20	20.30	Tanzen für alle	Sela Puoz, Puoz 9

Regelmässige Veranstaltungen

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
Mo	8.00-9.00	Antara-Core und Haltungstraining (ausser Schulferien)	Fitnessraum Promulins Arena
	9.15-10.15	Antara-Core und Haltungstraining (ausser Schulferien)	Fitnessraum Promulins Arena
	19.00	Step Aerobic/BBP	Fitnessraum Promulins Arena
	19.15-20.15	Turnen für Gäste und Einheimische	Mehrzweckhalle Promulins

	20.00	Zumba Fitness	Fitnessraum Promulins Arena
Di	07.45-8.55	Frühaufsteher-Yoga	Sela Puoz
	09.00-11.30	Filzkurs	Lädeli inspiraziun
	19.00-20.00	Antara-Core und Haltungstraining (ausser Schulferien)	Fitnessraum Promulins Arena
	19.30-21.00	Ausdrucksmalen	Atelier V, Quadratscha 31
Mi	8.00-9.00	Antara-Core und Haltungstraining (ausser Schulferien)	Fitnessraum Promulins Arena
	9.15-10.15	Antara-Core und Haltungstraining (ausser Schulferien)	Fitnessraum Promulins Arena
	15.00	Dorfführung	Samedan Tourist Information
	18.00-19.30	Ausdrucksmalen	Atelier V, Quadratscha 31
	20.00-22.00	Plausch Basketball für jedermann	Kleine Turnhalle Academia Engiadina
Do	14.00-19.00	Kulturarchiv Oberengadin geöffnet; mit Führungen um 16.00 Uhr und um 17.00 Uhr; zusätzliche Öffnung und Führungen auf Anfrage	Chesa Planta
	16.30	Führung Wohnmuseum	Chesa Planta
	19.00-21.30	Nachtskifahren (bis 12.3.20)	Skilift Survih
	19.00-21.00	Bewusstseinsabende in Samedan	Sela Puoz
	19.30	Zumba-Fitness	Fitnessraum Promulins Arena
	20.30	Step Aerobic/BBP	Fitnessraum Promulins Arena
Fr	8.30-9.30	Antara-Core und Haltungstraining	Fitnessraum Promulins Arena
	14.00-17.00	Stofffrosen drehen	Lädeli inspiraziun
Täglich	Mo-Fr 10.00-12.00 und 13.30-16.00	Eisstockschiessen (auf Anfrage)	Promulins Arena
	10.00-16.00	Öffentlicher Eislauf (bis 9.3.20)	Promulins Arena
	9.30-16.00	Schlitteln auf der Schlittelbahn Muottas Muragl	Muottas Muragl
	9.30-16.00	Skifahren, Snowboarden, Schlitteln (bis 15.3.20)	Skilift Survih
	ganztags	Cross Country Cross Skills Park	Golfseeli
	ganztags	Langlaufen	Loipen
	Mo-Fr 13.00-20.00 Sa-So 10.00-20.30	Mineralbad & Spa	San Bastiaun 3
	Mo/Di 15.00-21.30 Mi 10.00-19.00 Do/Fr 10.00-21.30 Sa/So 10.00-18.00	Kraftraum	Promulins Arena
	auf Anfrage	Rätoromanische Bibliothek	Chesa Planta

Ausstellungen

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
Mo-Sa	Mo-Sa gemäss Öffnungszeiten	Kunstaussstellung: Holzskulpturen von Samuel Fahrni, traditionelle Arvenmöbel	Butia Florin
Mo-Fr	9.00-11.00 und 14.00-16.00	Möbelausstellung Ausstellung von neuzeitlichen Kastanien-, Arven- und Lärchenmöbel	Möbelwerkstatt Ramon Zangger Surtuor
Mo, Mi, Fr	10.00-12.00 und 14.00-18.00	Ausstellung zur Petersburger Hängung	Kunstraum riss
Mi-So	15.00-18.00	Ausstellung: Seenlandschaft...Landschaft sehen	La Tuor
nach Vereinbarung	16.00-19.00	Bilder und Skulpturen von Vroni und Gérard Hubatka	Galerie am Dorfplatz

Highlights

Start 21. Engadin Frauenlauf

Sonntag, 1. März 2020 um 10 Uhr
in der Promulins Arena



La zievla cuorsa da duonnas da Samedan a S-chanf imsüra 17 km. Duonnas e giuvinas a partir da l'anneda 2005 sun admissas. Il start succeda in 5 blocs.

Der 21. Engadin Frauenlauf führt über 17 km von Samedan ins Ziel nach S-chanf, wobei die Strecke nur geringe Steigungen aufweist. Die Teilnehmerinnen erreichen das Startgelände bequem zu Fuss ab Bahnhof Samedan. Der Start erfolgt in fünf Blöcken, und startberechtigt sind Damen und Mädchen ab Jahrgang 2005.

Weitere Informationen:

Engadin Skimarathon, T 081 851 60 60

E-Mail info@engadin-skimarathon.ch

Information Verkehrsregelung Promulins

La via da Promulins resta serreda in dumengia, ils 1. marz, da las 6 fin a las 11. Ils cunfinants survegnan ün permiss d'access.

Am Sonntag, 1. März, wird die Strasse Promulins von 6 bis 11 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Promulins-Anwohner erhalten eine Zufahrtsberechtigung. Wir danken für das Verständnis.

Brauchtum: Chalandamarzball

Sonntag, 1. März 2020 von 18 bis 23 Uhr in der Mehrzweckhalle der Promulins Arena
Il bal da Chalandamarz ho lö in dumengia, zieva il cortegi. A vain suto, musso rapreschantaziuns e chanto, e scu culminaziun ho lö la polonesa. Quella fo il mat culla marusa, chi l'ho fat las rösas.

Der Chalandamarzball findet dieses Jahr am Sonntagabend nach dem Chalanda-



marz statt. Während des Balls wird möglichst viel getanzt, daneben aber stellen alle ungeraden Klassen ein längeres Theaterstück vor. Der Höhepunkt des Abends ist die traditionelle Polonaise um etwa 22 Uhr. Die Mädchen der Abschlussklassen tragen die Engadinertracht. Jeder Knabe bittet ein Mädchen darum, ihm die Rosen für den Umzug zu machen. Mit ihr tanzt er dann auch die Polonaise. Am Ende der Polonaise erklingen zum letzten Mal die Chalandamarzlieder, bevor alle müde nach Hause gehen.

35. Jugendsprint Engadin Skimarathon

Mittwoch, 4. März 2020 um 14 Uhr bei den Golfseeli



lffaunts e giuvenils haun la schanza unica da pudair as partecipar ad üna cuorsa da passlung in fuorma da concorrenza. Il prüm do que ün prolog da sprint cun partenza singula. Alura vegnan furmos gruppas (heats). Ün cunter ün prouvan ils partecipants da ragiundscher la prosma runda e scha pussibel ils finels. La rangaziun succeda dalum zieva ils finels. Ils prüms e las prümas duos da las categorias U12, U14 ed U16 as qualificheschon pel prüm supersprint da San Murrezzan.

Der beliebte Langlaufanlass für die Jugend wird vom Skiclub Piz Ot Samedan in der Nähe des Langlaufzentrums im hügeligen Gelände der Golfseeli durchgeführt. Der Wettkampf wird in Form eines Sprintrennens durchgeführt und gibt den Kindern und Jugendlichen die einmalige Möglichkeit, ein Rennen in Wettkampfform zu bestreiten. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden zuerst an einem Prolog mit Einzelstart in Sprintdistanz teilnehmen. Danach werden sie in Heats eingeteilt. Beim zweiten Teil des Wettkampfes gilt es im Kampf Kind gegen Kind die jeweils nächste Runde oder bestenfalls die Finalheats zu erreichen. Die Siegerehrung findet jeweils direkt nach dem Finalheat im Zielgelände statt. Die ersten zwei Mädchen und Knaben der Kategorien U12, U14 und U16 qualifizieren sich für den 1. St. Moritz Supersprint vom Freitag, 6. März. Weitere Informationen auf www.engadin-skimarathon.ch

Engadinsky –

Fallschirmspringen im Engadin

Samstag, 7. März bis Sonntag, 22. März 2020
am Engadin Airport



Intaunt cha teams professiunels da parasaglists treneschon lur figüras per la stagiun da concorrenzas, paun persunas interessedas e curaschus giodair – insembel cun ün instructor da tandem – la crudeda libra da 5'000 meters otezza. Aunz cha la porta da l'aviun s'evra, as fo ün svoul da 15 minuts suravi üna da las pü bellas cuntredgias muntagnardas da la Svizra. Zieva 40 secundas e 2'000 meters crudeda libra evra l'instructor il parasagl. Pels main curaschus do que la pussibilted d'observer als parasaglists davent d'ün oter aviun e turner cun quel pachific a la piazza d'aviatica.

EngadinSky ist auch dieses Jahr Bestandteil der Eventagenda des Oberengadins. Neugierige Tandem-Passagiere erfahren die atemberaubende Schönheit der Engadiner Winterlandschaft im freien Fall aus

über 5000 Metern. Vom 7. bis 22. März findet auf dem höchstgelegenen Airport Europas – Samedan – Fallschirmspringen für jedermann statt. Eine der schönsten Berglandschaften der Schweiz liegt den Teilnehmenden zu Füssen. Allen Interessierten bietet sich die Gelegenheit, den freien Fall im Engadin gleich selber zu erleben. Zusammen mit einem Tandem-Instruktor kann der sichere Sprung aus dem Flugzeug in vollen Zügen genossen werden. Das Erlebnis beginnt mit einem einzigartigen Alpenrundflug mit Sicht auf die verschneite Bergwelt – weit über das Beninamassiv hinweg. Nach rund 15 Minuten erreicht das Flugzeug die Zielhöhe von 3500 Metern über dem Airport und die Türe öffnet sich. Zweitausend Meter freier Fall durch den stahlblauen Himmel erwartet die neugierigen Teilnehmenden. Ist man gesprungen, werden alle Sinne voll beansprucht – eine neue Dimension öffnet sich. Nach 40 Sekunden Freifall leitet der Instruktor die Öffnung des Fallschirms ein. Am Schirm gleiten beide in der stillen Luft langsam und sanft dem Boden entgegen. Auf Wunsch werden die Tandem-Passagiere von einem Kameramann begleitet, um das einmalige Abenteuer fotografisch festzuhalten. Auch professionelle Teams trainieren hochkonzentriert ihre Figuren und bereiten sich auf die Wettkämpfe der Saison 2020 vor. Hobbyspringer geniessen in erster Linie das einmalige Panorama und haben einfach Spass am Sport. Alle, die es etwas ruhiger mögen, können bei einem Passagierflug hautnah miterleben, wie die Fallschirmspringer hoch über dem Engadin das Flugzeug verlassen, selber aber gemütlich sitzen bleiben und mit dem Flugzeug zum Flugplatz zurückkehren. Weitere Informationen zum Event sind unter www.engadinsky.ch zu finden oder kontaktieren Sie T 041 930 24 24 oder E-Mail contact@engadinsky.ch

52. Engadin Skimarathon
Marathonzelt mit Apéro und Festwirtschaft
 Sonntag, 8. März 2020 ab 9 Uhr an der Marathonloipe Cho d’Punt Nähe ABVO



Düraunt tuot la cuorsa vegnan ils spectaturs infurmos directamaing davart il pü nouv svilup da la cuorsa. Las scolaras e'ls scolars da l'Academia Engiadina mainan l'ustaria aint illa tenda da festa scu lavur da proget. Els s'allegnan da pudair salüder eir quist an a bgers spectaturs vi da la loipa ed aint ill'ustaria. La tenda es avier-ta, fin cha'ls ultims corriduors sun passos. Das Marathonzelt der Gemeinde Samedan wird direkt am Durchlauf Samedan an der Loipe betrieben und ist ein Projekt der Schülerinnen und Schüler der Academia Engiadina. Die Wirtschaftsklasse freut sich darauf, auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Zuschauer an der Loipe und in der Festwirtschaft des Marathonzeltes begrüßen zu dürfen. Die Gemeinde Samedan lädt Einheimische und Gäste ab 9 Uhr zunächst zum Apéro im Marathonzelt direkt an der Langlaufloipe ein. Im Anschluss sorgen die Schüler in der Festwirtschaft für das leibliche Wohl und unterstützen so die einmalige Stimmung am Engadin Skimarathon. Während des gesamten Rennverlaufs werden die Zuschauer mit den neuesten Informationen live vom Speaker und der Videoübertragung versorgt. Die Festwirtschaft bleibt geöffnet, bis die letzten Läufer Samedan passiert haben.

Weitere Informationen:
 Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60
 E-Mail samedan@engadin.ch

30. Grosshallen-Faustballturnier
 Samstag, 14. März 2020 von 8 bis ca. 17 Uhr in der Mehrzweckhalle der Promulins Arena



Numerusas squedras da ballapuogn da tuot la Svizra cumbattan pel pocal ambulant. Spectaturas e spectaturs per quist gö poch cuntschaint, ma fascinant, sun bainvgnieus. Ustaria cun spaisa e bavranda! Bereits zum 30. Mal findet unser Grosshallen Faustballturnier in den Mehrzweckhallen der Promulins Arena statt. Verfolgen Sie die spannenden Spiele direkt in der Halle oder auf der Galerie. So lernen Sie eine Randsportart hautnahe kennen. Es werden zahlreiche Mannschaften aus der ganzen Schweiz gegeneinander antreten und um den schönen Wanderpokal kämpfen. Nebenbei führt die Männerriege eine Wirtschaft, damit auch für Speis und Trank gesorgt ist. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Weitere Informationen: Gregor Rominger, E-Mail gregor.rominger@bluewin.ch

Vortrag: Die Erkundung des Planeten Jupiter mit der Raumsonde Juno
 Samstag, 21. März 2020 um 20.30 Uhr in der Sternwarte der Academia Engiadina



Jupiter, ün planet da gas, es il pü grand planet da nossa galaxia. Fin uossa nun es el guera gnieu perscruto da daspera e per pü lönnch. Grazcha a la mischiun „Juno“ da la NASA, düraunt la quela il planet vain observo daspö il 2016, sun bgeras teorias gnidas missas in dumanda. Fin al 2021 es que sprauza pussibel da s-chaffir novas teorias e da las verificher cun imsüraziuns. Referent: Dipl. Ing. Kuno Wettstein, Berneck, EAF. Der Planet Jupiter wurde bis jetzt wenig aus „der Nähe“ und für längere Zeit untersucht. Die Weltraummission „Juno“ umkreist ihn aktuell und stellt viele der bisherigen Theorien in Frage. Der Gasplanet Jupiter ist der grösste Planet unseres Sonnensystems. Auffällig ist sein charakteristischer grosser roter Fleck, ein Wirbelsturm in der Atmosphäre, der erstmals 1664 vom englischen Naturforscher Robert Hooke beschrieben wurde und auch heute von Amateurastronomen beobachtet werden kann. Neben der Erkundung

mit erdgebundenen Teleskopen und dem Hubble Space Teleskop ist Jupiter, abgesehen von der Sonde Galileo (1995 – 2003), bis jetzt nur bei Vorbeiflügen von diversen Raumsonden ins Visier genommen worden. Die aktuelle Weltraummission „Juno“ der amerikanischen Weltraumorganisation NASA, die den Planeten seit 2016 in einer elliptischen Bahn umrundet, stellt viele Theorien über den Planeten infrage. Vor allem konnte die Hypothese über einen festen Kern bis jetzt nicht bestätigt werden. Glücklicherweise wurde die Mission bis 2021 verlängert. So wird es hoffentlich möglich sein, die Theorien anzupassen und gezielte Messungen zu deren Bestätigung durchzuführen.

Eintritt: EAF-Mitglieder und junge Teilnehmende bis 20 Jahre (mit Legi bis 26 Jahre) haben freien Zutritt zum Vortrag und Führung, Nichtmitglieder spenden CHF 10.

Astronomische Führung:

Der brüllende Löwe-Bote des Frühlings
Samstag, 21. März 2020 um 22 Uhr in der Sternwarte der Academia Engiadina



Bgeras constellaziun saron visiblas: Orion (culla cuntschainta tschiera), Liun, Giamber (cull'acumulaziun da stailas M44), Taurus (culla staila principela Aldebaran e las Plejadas). Impü ans concentrainsa süls objects Deep Sky, objects main clers dälöntscht davent in e dadour nossa galaxia. Demonstrator: Lars Hübner, Leiter Jugendgruppe, Madulain, EAF. Heute Abend sehen wir unter anderem das Wintersternbild Orion sowie auch schon das Frühlingssternbild Löwe. Im Sternbild Krebs ist der schöne Offene Sternhaufen Praesepe (M44) sichtbar. Am Himmel macht sich der Frühling bemerkbar. Zu Beginn des Abends steht das Sternbild Krebs im Süden mit seinem offenen Sternhaufen Praesepe hoch am Himmel. Im Westen geht das Sternbild Taurus (Stier) mit dem Hauptstern Aldebaran und dem markanten und hellen offenen Sternhaufen der Plejaden bereits allmählich unter. Bevor im Südwesten das

imposante Sternbild des Orion untergeht, wollen wir den berühmten Orion-Nebel mit dem Teleskop näher betrachten. Währenddessen erklimmt im Südosten bereits das majestätische Sternbild des Löwen den Sternenhimmel. Im Fokus stehen während der Beobachtungen vor allem sogenannte Deep Sky Objekte (weit entfernte und weniger helle Objekte in- und ausserhalb unserer Galaxie, der Milchstrasse). Besonders lohnenswert sind die offenen Sternhaufen und Kugelsternhaufen. Bei guter Sicht können wir zudem das schwache Licht einiger Galaxien aufspüren. Eintritt: EAF-Mitglieder und junge Teilnehmende bis 20 Jahre (mit Legi bis 26 Jahre) haben freien Zutritt zum Vortrag und Führung, Nichtmitglieder spenden CHF 10. Für die Führung im Freien ist gutes Wetter vorausgesetzt, warme Kleidung und feste Schuhe werden sehr empfohlen.

Weitere Informationen:
www.engadiner-astrofreunde.ch

Besichtigung/Ausstellung/Führung

Neu im Lädeli inspiraziun:

Dienstag von 8.45 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr
Mittwoch von 8.45 bis 11 Uhr
Donnerstag von 14 bis 17 Uhr
Freitag von 14 bis 18.30 Uhr



Inspiraziun der kleine Laden in San Bastiaun 4, hat einen neuen Raum eröffnet. Mit Manuela Dorsa, hat das Lädeli einen zusätzlichen Raum geschaffen, welcher offen ist für den Dialog und in welchem kleinere Projekte entwickelt werden. Es werden

Manuela Dorsas Werke zusammen mit Werken von Künstlern aus dem Alpenraum präsentiert. Derzeit ist die Künstlerin Karin Brenn von Trinn Digg mit drei ausdrucksvollen Holzskulpturen zu Gast. Regelmässig werden auch Kurse angeboten. Das neue Trio Inspiraziun freut sich auf einen Besuch.

Weitere Informationen: www.inspiraziun.ch
E-Mail info@inspiraziun.ch

Galerie am Dorfplatz – Bilder und Skulpturen von Vroni und Gérard Hubatka Nach Vereinbarung



Il pêr Vroni und Gérard Hubatka da Kùsnacht preschaintan lur ouvras – purtrets e sculpturas – illa nouva Gallaria sün Plaz. Tuot es invido a la vernissascha.

Die neue Galerie am Dorfplatz präsentiert Bilder und Skulpturen von Vroni und Gérard Hubatka. Das Künstlerehepaar aus Kùsnacht widmet sich mit Leidenschaft der Malerei und präsentiert seit 1990 ihre Bilder in vielen Einzel-, Ehepaar- und Gruppenausstellungen.

Weitere Informationen T 044 911 02 10.

La Tuor

Mittwoch bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr

Nouva exposiziun in La Tuor: „Seenlandschaft ... Landschaft sehen“. L'exposiziun muossa il svilup da la relaziun da l'umaun culla cuntredgia: dals prüms progets pel sfrüttamaint da la forza da l'ova sur las lingias da viafier planisedas lung ils lejs fin tar l'immatscha tres immensas surfabricaziuns. Quists progets haun provocho, ma a listess mumaint chaschuno ün agir pü disferenzcho in connex culla resursa cuntredgia.

Neue Ausstellung in La Tuor mit dem Titel: „Seenlandschaft ... Landschaft sehen“. Von der Bedrohung der Oberengadiner Seenlandschaft zur nationalen Raumplanung. Seit dem Aufkommen des Tourismus wird die Oberengadiner Landschaft bewundert, beschrieben, gemalt und fotografiert und verankert sich im kollektiven Gedächtnis. Dieses Bild durch grosse Bau-

projekte zu stören, provoziert, führt aber gleichzeitig zu einem zusehends differenzierteren Umgang mit der Ressource Landschaft und einer die verschiedenen Interessen flankierenden Gesetzgebung. Die von Christof Kübler kuratierte Ausstellung zeigt anhand von Texten, Plänen, Fotos, Objekten und Interviews, was die Menschen in den vergangenen 150 Jahren bewegt hat – von den ersten Projekten zur Wasserkraftnutzung, den geplanten Bahnlinien entlang der Seen, der nationalen Schoggitaler-Aktionen und den riesigen Bauvorhaben der 1960er-Jahre bis heute. Eintritt CHF 5. Eintritt bei Führung CHF 5. Information: www.latuor, T 081 852 18 03

Museum für Wohnkultur

Jeden Donnerstag Führung um 16.30 Uhr, zusätzliche Führung auf Anfrage

Il museum per la cultura d'abiter as rechatta aint in üna da las pü grandas chesas da patriziers da l'Engiadina, la Chesa Planta immez Samedan. El es unic in sieu möd cun sia architectura barocca e sieu interiur istoric. Infurmaziuns: T 081 852 12 72 ubain www.chesaplanta.ch.

In einem der grössten Patrizierhäuser des Engadins, mitten im Dorf Samedan, befindet sich das Museum für Wohnkultur der Fundaziun de Planta. Es ist in seiner Art einzigartig, denn barocke Bauten mit originaler, historisch gewachsener Innenausstattung findet man sonst nicht im Engadin. Die Museumsbestände umfassen bedeutende Kunstobjekte aus verschiedenen Epochen. Eintritt zur Führung: Erwachsene CHF 10, Kinder CHF 5. Weitere Informationen: T 081 852 12 72 E-Mail: info@chesaplanta.ch oder www.chesaplanta.ch.

Kulturarchiv Oberengadin

in der Chesa Planta

Geöffnet jeden Donnerstag von 14 bis 19 Uhr, Führungen um 16 und 17 Uhr; oder auf Anfrage

L'archiv culturel as rechatta aint illa Chesa Planta. El es ün'instituziun publica chi metta a disposiziun ad interessos documaints da relaschs u donaziuns davart achitectura, art, lingua, musica, scienza natürela e davart la cultura da l'Engiadin'Ota e las regiuns cunfinantas. Causa las activitads internaziunelas da las famiglias engiadinaisas as chatta eir bgeras chartas e fotografias da tuot il muond. Infurmaziuns: T 081 852 35 31 ubain www.kulturarchiv.ch.

Das Kulturarchiv Oberengadin befindet

sich in der Chesa Planta und ist eine öffentliche Institution, die Dokumente wie Nachlässe und Schenkungen über Kunst, Architektur, Sprache, Musik, Naturkunde usw. zur Kultur des Oberengadins und der umliegenden Regionen den Interessierten zur Verfügung stellt. Wegen der regen Geschäftstätigkeit der Engadiner Familien im Ausland finden sich auch zahlreiche Briefe, Fotos usw. aus aller Welt, die das Hochtal charakterisieren.

Weitere Informationen:

Kulturarchiv Oberengadin, T 081 852 35 31; www.kulturarchiv.ch; info@kulturarchiv.ch

Rätoromanische Bibliothek – Biblioteca Rumantscha da la Fundaziun de Planta Geöffnet auf Anfrage

La biblioteca da la Fundaziun de Planta es üna da las pü cumpletas bibliotecas rumauntschas cun collecziuns veglias e manuscris. Infurmaziuns: T 081 852 52 68; biblioteca@chesaplanta.ch

Heute beherbergt die Chesa Planta das Kulturarchiv Oberengadin, das Wohnmuseum und die rätoromanische Bibliothek. Die Biblioteca Rumantscha umfasst neben anderssprachigen Werken eine grosse Sammlung romanischer Literatur, der rätischen Kultur und der romanischen Linguistik.

Anfrage und weitere Informationen:

T 081 852 52 68

E-Mail biblioteca@chesaplanta.ch

kunstraum riss

Montag, Mittwoch und Freitag von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr oder nach telefonischer Anmeldung

L' exposiziun annuela cul möd speiel da pender sü purtrets, numno "möd da Petersburg", evra in avuost. Tar quist möd penda ils purtrets strettamaing l'ün sper, sur e suot l'oter. Sieu nom ho'l da l'ermittascha cuntschainta da Petersburg, fundada da la zara Catarina la Granda.

Die Jahresausstellung zur Petersburger Hängung ist Mitte August eröffnet worden. Die Petersburger Hängung verdankt ihren Namen der berühmten Ermitage, in Sankt Petersburg. Die Ermitage d.h. der Gebäudekomplex und die Kunstsammlung, wurden von der russischen Kaiserin Katharina der Grossen begründet. Die Gemälde hängen eng über-, unter- und nebeneinander gereiht, teilweise bis zur Decke, was den Begriff Petersburger Hängung prägte. Für uns bedeutet das, auf zwei Stockwerken – an zwölf gelochten Sperrholzwänden – können Betrachter die Werke bewundern: Voranmeldungen unter

T 081 852 55 58, F 081 852 55 59 oder E-Mail mkoller@riss.ws

Das kunstraum Team freut sich auf Ihren Besuch. Unsere Internetseite www.riss.ws

Dorfführung

Jeden Mittwoch um 15 Uhr, Treffpunkt vor der Samedan Tourist Information

Ch'Els giodan quist gir tres la bella vschinauncha da Samedan cun üna guida cumpetenta! Guardand las chesas engiadinaisas bain mantgnidas e tadland las numerusas infurmaziuns, passa il temp in ün batterdögl. A la fin dal gir spordscha la vschinauncha ün aperitiv.

Kulturinteressierten wird eine kostenlose Dorfführung geboten. Auf einem Spaziergang durch die Gassen und Gässchen können die Schönheiten der alten Herrenhäuser mit ihren typischen Sgraffiti entdeckt werden. Vom Schulhausplatz aus bewundern Sie die imposanten Berge und die weiten Täler. Erfahren Sie wissenswerte Informationen und spannende Insider-Geschichten. Den perfekten Abschluss bietet ein gemeinsamer und geselliger Apéro in einem der beliebten Gastronomiebetriebe des Ortes. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Weitere Informationen: Samedan Tourist Information T 081 851 00 60, E-Mail samedan@engadin.ch

Aktuelles

Tanzen für alle

Dienstag, 10. März, 17. März, 24. März und 31. März 2020 von 20.30 bis 22.30 Uhr in der Sela Puoz, Puoz 9

Saireda d'exercizi per sots da standard e salsa/bachata. Giasts ed indigens da la val, principiant(a)s ed avanzos/-edas vegnan a lur quint.

Übungsabend für Standard und Lateintänze sowie Salsa/Bachata. Gäste und Tanzinteressierte aus dem Tal und von anderswo sind bei „Tanzen für alle“ herzlich willkommen! 2020 ist bereits der sechste Sommer, wo wir vom Tanzclub Samedan Oberengadin das „Tanzen für alle“ auch während den Sommerferien anbieten. Es wird vorwiegend Standard und Latein getanzt. Zudem Salsa/Bachata. Anfänger und Fortgeschrittene finden Raum zum Tanzen, Schritte üben, ausprobieren und die Gesellschaft geniessen. Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig. Weitere Informationen: Tanzclub Samedan Oberengadin www.tanzensamedan.ch

Tanzen Grundkurs I und II, Standard- und Lateintänze

Dienstag, 17. März und 31. März 2020 von 19.15 bis 20.30 Uhr in der Sela Puoz, Puoz 9
La magistra da sot Daniela Bischoff muossa pass fundamentels dal jive, foxtrot, cha-cha-cha, valser etc. Avanzos impredan novas figüras pü pretensiusas. Ils pass paun gnir exercitos zieva il cuors in occasiun da „Tanzen für alle“.
Infurmaziuns tar Marianne Bachofner
T 081 852 59 52.

Mit Daniela Bischoff, Tanzlehrerin aus Celerina, werden Grundschritte und Figuren zu Jive, Foxtrott, Cha-Cha-Cha, Walzer etc. gelernt. Teilnehmende, welche schon Tanzkenntnisse mitbringen, lernen neue und schwierigere Figuren. Die Paartänze sind für alle Altersgruppen ein Vergnügen. Voraussetzungen sind Freude an der Bewegung zu Musik. Die Tanzschritte können anschliessend resp. an verschiedenen Dienstagabenden beim „Tanzen für alle“ geübt werden! Anmeldung bei Marianne Bachofner, T 081 852 59 52. Ein Einstieg in den Kurs ist jederzeit auf Anfrage möglich.

Tanzen Salsa für Fortgeschrittene

Dienstag, 10. März und 17. März 2020 von 20.40 bis 21.55 Uhr in der Aula der Gemeindeschule, Puoz 2
Düraunt quist cuors da 6 sairas as perfectiunescha las figüras cuntschaintas dal salsa e s'impreda novas.
Vertiefung bekannter Figuren und neue dazulernen. Gemeinsam Rueda tanzen. Leitung: Ivo Damaso, dipl. Sportlehrer. Tanzinteressierte aus dem Tal und von anderswo sind herzlich willkommen! Bekannte Figuren vertiefen und neue dazulernen. Gemeinsames Rueda-Tanzen – Freude an der Bewegung zu mitreissenden Salsarhythmen! Anmeldung erforderlich. Das Gelernte kann am „Tanzen für alle“ geübt werden. Preise CHF 120/Person für 6 Kursabende à 75 Min., CHF 90./Person für Schüler, Studierende und Mitglieder. Anmeldung bei Marianne Bachofner, T 081 852 59 52, www.tanzensamedan.ch

Kinderfilzkurs: Heute filzen wir Blumen
Mittwoch, 18. März 2020 von 13.30 bis 16 Uhr im Lädeli inspiraziun



Hoz fletrainsa flurs. Per iffaunts a partir da la 1. classa. Pü pitschens per plaschair cun accumpagnamaint d'ün creschieu.
Heute filzen wir Blumen. Kinder ab der ersten Klasse können alleine teilnehmen, Kindergartenkinder gerne mit einer erwachsenen Begleitperson
Kosten: CHF 25 für den Kurs, Material und ein kleines Zvieri. Anmeldung bis spätestens Freitagabend vor dem Kurs unter T 078 889 49 14 oder E-Mail cornelia@filzundso.ch.

Ausdrucksmalen als Ausgleich zum Alltag
Jeden Dienstag von 19.30 bis 21 Uhr und jeden Mittwoch von 18 bis 19.30 Uhr im atelier V
Samstag, 21. März 2020, von 10 bis 13 Uhr im atelier V



Pittürer schluocha. A listess mumaint paun Ellas/Els scuvrir e svilupper Lur forzas creativas. A nu voul üngüinas cugnuschentschas preliminaras, be buonder da creer cun cu-luors e fuormas.
Malen wirkt entspannend. Gleichzeitig entdecken und entfalten Sie Ihre schöpferischen Kräfte. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich, bis auf Neugierde fürs Gestalten mit Farben und Formen. Es wird vorwiegend mit Deckfarbe gemalt. Ölkreiden, Farbstifte, Kohle stehen ebenfalls zur Verfügung. Der Einstieg oder eine unverbindliche Probestunde sind jederzeit möglich, sofern Platz vorhanden ist. Anmeldung bis zum Vorabend des Kurstages an Verena Zürcher unter E-Mail atelier-V-engadin@gmx.ch oder T 079 461 95 40 (SMS, WhatsApp).
Kursort: atelier V., Quadratscha 31, Samedan. Detaillierte Infos siehe: www.atelier-V-engadin.ch

Bewusstseinsabende in Samedan (Ein Kurs in wahren Loslassen nach Christian Meyer)
Jeden Donnerstag, von 19 bis 21 Uhr in der Sela Puoz

Impreda a schlucher tieu corp ed a la-scher ir. Ad es pussibel cha tia vita dvainta



cotres pü ligera, pü vivas-cha e pü autentica. Forsa as schluochan tensiuns, bloccadas e duluors. Forsa realiseschast, chenüns chi sun tieus vairs giavüschs ed impredast a cugnuscher tuot tieu spectrum da sentimaints. Ushè recupereschast tias resursas, e tia vita survain darcho cuntgnieu, multifarieted e forza.

Lass los und komm ganz im Leben, im Hier und Jetzt an – in dem was wirklich ist. So dass immer mehr Leichtigkeit, Gelassenheit, Lebendigkeit und Authentizität dein Leben erfüllt. Bis hin zum Aufwachen. Löse deinen Körper, so dass er sich endlich frei entfalten kann und die Lebensenergie einfach ins Fliessen kommt. Jahrelange Anspannungen, Blockaden und Schmerzen können dabei sich auflösen, und es kann sich zeigen was darunter ist – Frieden, Liebe, Unendlichkeit, Stille. Durchschaue deine mentalen Muster, sodass das endlose Getriebensein aufhören und Frieden einkehren kann. Erkenne deine wahren Wünsche für dieses Leben und lass das entfremdete, fremdgesteuert Leben los. Beginne ganz deinem Herzen zu folgen. Lerne dabei auch dein ganzes Gefühlsspektrum kennen und entwickle eine immer grössere Gefühlstoleranz und Freude am Fühlen aller Gefühle, ohne Wertung und ohne etwas damit tun zu müssen. Dadurch gewinnst du einen grossen Teil deiner Ressourcen zurück, wodurch dein Leben wieder mehr Fülle, Vielfalt und Power erhält, und du ganz bei dir ankommst. Alles kann sich vereinfachen, entspannen und dein ganzer Organismus kann sich endlich wirklich tiefgreifend erholen. Jeder, der sich angesprochen fühlt, ist herzlich willkommen! Vorkenntnisse sind keine nötig. Bitte kurz melden, wenn du kommen magst. Kosten: CHF 15–35 pro Abend (nach persönlichem Ermessen). Auf Wunsch gerne auch jederzeit Einzelcoachings möglich! Kontakt: Ralph Streckmann T 078 898 46 96 E-Mail Kontakt@Tiefgreifende-Erholung.com www.Tiefgreifende-Erholung.com

Academia Engiadina

l's singuls lavuratori, seminars e referats as chatta illa tabella dals eveniments in quista giassetta. Annunzhas ed infurmasziuns: www.academia-engiadina.ch

Bitte finden Sie die einzelnen Workshops, Seminare und Vorträge in der vorstehenden Eventtabelle.

Anmeldung und weitere Informationen: online auf www.academia-engiadina.ch

Promulins Arena – Sportzentrum

Varieted sportiva a Samedan. L'Arena Promulins spordscha differentas pussibilteds per gnir activ: ir culs patins, giuver a curling, tra a rudellas, giuver a hockey. Las piazzas da glatsch – da sted piazza da ballapè u d'activiteds polisportivas – la sela polivalenta ed il local da forza e fitness spordschan qualchosa per minch'eted ed ora.

Sportliche Vielfalt in Samedan. Vom Eislauf über Curling bis hin zum Eisstockschiessen und Eishockey spielen bietet die Promulins Arena verschiedene Möglichkeiten, sich aktiv zu betätigen. Die Eisfelder, welche im Sommer zum Fussball- resp. Polysportiven Platz werden, die Mehrzweckhalle und der Kraft- und Fitnessraum bieten eine reiche Auswahl für jedes Alter und Witterung.

Weitere Informationen Promulins Arena
T 081 851 07 47

E-Mail promulins-arena@samedan.gr.ch
www.promulins-arena.ch

Promulins Restaurant

Stella e Eugenio s'allegran da'ls bivgnanter i'l Restaurant Promulins. Mincha di Als spetta ün menü da gianter vario per CHF 19.50. Uras d'avertüra: lündeschdi serro, mardi fin sanda da las 10.30 a las 22.00, dumengia da las 10.30 a las 20.30.

S'annunzcher per plaschair per tschainas, occurrenzas privatas u anniversaris d'if-faunts.

Stella und Eugenio freuen sich, Sie im Promulins Restaurant begrüßen zu dürfen. Es erwartet Sie jeden Tag ein abwechslungsreiches Mittagsmenü für CHF 19.50. Es gelten folgende Öffnungszeiten: Montag Ruhetag, Dienstag bis Samstag von 10.30 bis 22 Uhr, Sonntag von 10.30 bis 20.30 Uhr.

Für Nachtessen, private Anlässe oder Kindergeburtstage können Sie sich gerne melden. T 077 997 43 68 oder
E-Mail promulinsrestaurant@mail.ch
www.promulins-restaurant.ch
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffentlicher Eislauf (bis 9. März)

Täglich von 10 bis 16 Uhr auf der Kunsteisbahn der Promulins Arena (Änderungen in Folge Spielbetrieb Eishockey & Curling sowie witterungsabhängig)



A la fin as po darcho ir culs patins a Samedan. Entreda libra. A's po piglier a fit patins e bastuns.

Der öffentliche Eislauf sowie die Lernhilfen in Form von Eisbären werden während der Öffnungszeiten kostenlos angeboten. Die Schlittschuhvermietung ist von Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr, Samstag/Sonntag von 10 bis 16 Uhr geöffnet. Schlittschuhe sind in den Grössen 25 bis 47 erhältlich. Die Schlittschuhmiete kostet bis 18 Jahre CHF 3/Paar, ab 18 Jahren CHF 8/Paar. Eishockeystöcke können für CHF 2/Stock ebenfalls ausgeliehen werden. Weitere Informationen:

Promulins Arena, T 081 851 07 47 oder
www.promulins-arena.ch

Kraftraum in der Promulins Arena

**Montag, Dienstag von 15 bis 21.30 Uhr
Mittwoch von 10 bis 19 Uhr
Donnerstag, Freitag von 10 bis 21.30 Uhr
Samstag, Sonntag von 10 bis 18 Uhr**



Il local da trenamaint da forza da l'Arena Promulins es uossa public. Zieva ün trenamaint introductiv (adüna al principi dal mais) as po trener individuelmaing düraunt ils temps d'avertüra. Access be per abunents.

Der Kraftraum der Promulins Arena ist öffentlich zugänglich. Nach einem geführten Einführungstraining (jeweils Anfangs Mo-

nat) kann zu den angegebenen Öffnungszeiten individuell trainiert werden. Zutritt zum Kraftraum erhalten ausschliesslich Abonnementsbesitzer. Preise: Jahresabonnement CHF 500, Halbjahresabonnement CHF 300, Quartalsabonnement CHF 150. Weitere Informationen und Reservation: Promulins Arena, T 081 851 07 47
E-Mail promulins-arena@samedan.gr.ch
www.promulins-arena.ch

Eisstockschiessen

Auf Anfrage

Per trer a rudellas vuol que traunter 4 ed 8 persunas. Ils participants vegnan cuortamaing instruieus d'ün respunsabel e paun alura giuver a bainplaschair. L'ura cuosta 40 francs, incl. l'instrucziun e las cartas da resultats.

Zwischen vier und acht Personen sind nötig, um ein Eisstockspiel zu spielen. Die Teilnehmer werden durch einen Eismeister der Promulins Arena kurz in die Grundlagen des Spiels eingeführt und spielen gleich im Anschluss drauflos. Das Zielschiessen und der Weitwurf können nebst dem normalen Spiel wahlweise eingebaut werden. Die Spielstunde kostet CHF 40 inkl. kurzer Einführung und Scorecards.

Weitere Informationen und Anfrage an:
Promulins Arena, T 081 851 07 47 oder
www.promulins-arena.ch

Eishockey in der Promulins Arena

Entreda libra a tuot ils gös da hockey!
Bitte finden Sie alle Termine zu den Eishockey Spielen in der vorstehenden Eventtabelle. Der Eintritt zu den Spielen ist frei. Weitere Informationen:
Promulins Arena, T 081 851 07 47 oder
www.promulins-arena.ch

Curling in der Promulins Arena

Tuot il termins dals gös as chatta sülla tabella d'events. L'entreda pels gös es libra.

Bitte finden Sie alle Termine zu den Curlingspielen in der vorstehenden Eventtabelle. Der Eintritt zu den Spielen ist frei. Weitere Informationen:
Promulins Arena, T 081 851 07 47 oder
www.promulins-arena.ch

Sportliches

EngadinGalopp Skikjöring

Jeden Montag, Mittwoch und Samstag um 14 Uhr bei den Reitstallungen, Islas 1 (sofern es die Schneeverhältnisse erlauben)

Skikjöring a Samedan! Que chi'd es daspö pü cu 100 ans l'attracziun sül Lej da San Murrezzan es a partir da dalum fin a la fin da marz eir pussibel a Samedan: Per CHF 190 as po minchün lascher trer d'ün chavagl sur üna pitschna pista da cuorsa, e que tar las stallas da chavals ad Islas 1. Ün divertimaint unic ed inschmanchabel!

Skikjöring in Samedan! Seit über 100 Jahren finden anlässlich des White Turfs auf dem gefrorenen St. Moritzersee offizielle Skikjöring-Rennen statt. Die Einzigartigkeit, von einem berittenen Pferd, über eine kleine Rennbahn auf Schnee gezogen zu werden, lässt Skikjöring zu einem eindrücklichen und unvergesslichen Vergnügen werden. EngadinGalopp bietet dieses Highlight diesen Winter NEU ab sofort bis Ende März 2020 an fixen Tagen bei den Reitstallungen in Samedan, Islas 1, an! Preis pro Teilnehmer CHF 190. Weitere Informationen und Buchung unter www.engadinalgalopp.ch

Schweizer Skischule Samedan (bis 15. März)
Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr



Dal principiant fin a l'avanzo ans sun tuot ils skiunz ubain quels cun l'assa bainvgnieus. Per nos giasts sto a disposiziun ün carussel, ün „Pinocchio“-lift, ün „Pony“-lift ed üna tenda per fer posa. Mincha venderdi ho lö la cuorsa da skis d'iffaunts, per part cun partecipaziun dals genituors.

Vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen möchten wir junge und ältere Schneesportler beim Skilift Survih in Samedan begrüßen. Mit einem Karussell, einem „Pinocchio“-Lift, einen „Pony“-Lift und einem Pausenzelt besitzt die Skischule eine hervorragende Infrastruktur, die ihr vorbehalten ist. Zum Abschluss jeder Skischulwoche findet das Kinder-Skirennen statt, bei welchem zum Teil zusammen mit den Eltern um Hunderstel Sekunden gekämpft wird. Die Skischule bietet Klassenunterricht vom Anfänger bis Fortgeschrittenen an. Snowboardunterricht sowie Weekend-Klassen (Sa – So, 10 – 13 Uhr) sind auch möglich. Privatunterricht auf Anfrage. Unsere Skilehrerinnen und Ski-

lehrer freuen sich, Sie und Ihre Kinder zu unterrichten.

Anmeldung und weitere Informationen vor Ort oder unter Tel. 081 837 53 53

E-Mail: celerina@skischool.ch

www.skischool.ch

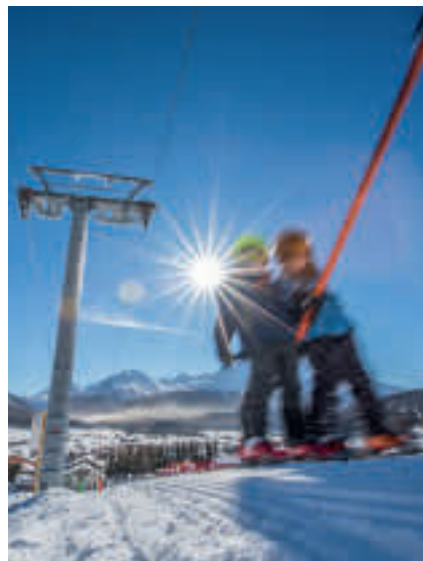
Veranstaltungen der Skischule Samedan:

6.2./13.2./20.2. Fackel-Abfahrt

7.2./14.2./21.2./28.2. Eltern-Kind Rennen

Skilift Survih (bis 15. März)

Täglich geöffnet von 9.30 bis 16 Uhr



Il runel e las pistas sur Samedan fuorman il territori da skis ideel per famiglias e scoulas da skis. Jumps e sagls attiran als giuvens riders, üna piazza da giuver als pü pitschens ed ün restaurantin pissera per spaisa e bavranda.

Von Mitte Dezember bis Mitte März ist das vielseitige Übungsgelände am Dorfrand von Samedan ein beliebter Treffpunkt der Familien. Die sonnige Lage verspricht für Anfänger und Könner ein Ski- und Snowboarderlebnis der besonderen Art. Es sind verschiedene Tickets (Tages-, Halbtageskarten, Einzelfahrten, 10er-Abos) erhältlich. Das Nachtskifahren findet jeden Donnerstag von 19 bis 21.30 Uhr statt. Die Schweizer Skischule Samedan bietet täglich Klassen und Privatunterricht an. Der Zauberteppich für Schlittler, Ski- und Snowboardanfänger, eine präparierte Schlittelbahn, der Spielplatz und die Hüpfburg lassen Kinderherzen höher schlagen. Das Restaurant lädt mit regionaler Speisekarte und schöner Sonnenterrasse zum Verweilen ein. Weitere Informationen:

Samedan Tourist Information:

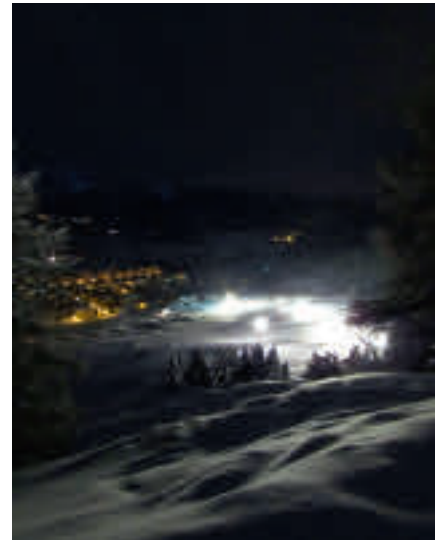
T 081 851 00 60

Nachtskifahren

Donnerstag, 5. März und 12. März 2020

von 19 bis 21.30 Uhr

(sofern es die Schneeverhältnisse erlauben)



Mincha gövgia sun las pistas sü Survih iglümindedas da las 19 a las 21.30. Ün evenimaint fich speziel per tuot la famiglia!

Jeden Donnerstag steht der Familienberg Survih im Scheinwerferlicht. Von 19 bis 21.30 Uhr wird die Fahrt auf der frisch präparierten und beleuchteten Piste zu einem speziellen Erlebnis. Abendkarte CHF 10. Werden den Abend noch in der Skihütte Survih ausklingen lassen möchte, kann dies beim Fondueplausch mit Musik und guter Laune machen. Reservation und Information: Rita Honegger, T 079 100 30 66.

Langlaufzentrum Samedan

Täglich geöffnet mit Restaurationsbetrieb, Garderoben, Wachsraum, Shop, Vermietung, Service

Il center da passlung da Samedan spordscha loipas sulaglivas cun naiv garantida, üna scoula da passlung, ün offer da sport, gardarobas, toiletas, local da tschairer, parkegi gratuit e restaurant. Das Langlaufzentrum Samedan bietet:

Sonnige und schneesichere Langlaufloipen, Langlaufschule, Sportgeschäft an der Langlaufloipe (Fähndrich Sport), Garderoben und WC, öffentlicher Wachsraum, Restaurant mit grosser Sonnenterrasse und Gratisparkplätzen. Langlaufunterricht privat und in Gruppen möglich auf Anfrage. Skatingkurstermine auf Anfrage.

Anmeldung und weitere Informationen zu den verschiedenen Angeboten der Langlaufschule finden Sie unter:

www.faeandrich-sport.ch, T 081 851 04 60

E-Mail langlaufschulesamedan@gmail.com

Cross-Country Cross Skills Park

Täglich, je nach Schneeverhältnissen



Sül areal dals lejns dal golf as rechatta il cross skills park, q.v.d. ün traget cun 16 exercizis specifics per trener la cundiziun e la tecnica da passlung. Il parc vain pre-paro mincha di ed es aviert fin principi marz.

Der Cross-Country Cross Skills Park befindet sich hinter dem Langlaufzentrum Samedan im wunderschönen Gebiet der Golfseeli. Der abwechslungsreiche Crosspark umfasst sechzehn spezifische Übungen, um die konditionellen und technischen Fähigkeiten von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen zu trainieren. Der Park wird täglich präpariert und ist bis Anfang März, sofern es die Schneeverhältnisse erlauben, befahrbar.

Schlittelbahn Muottas Muragl

täglich von 9.30 bis 16 Uhr je nach Schneeverhältnissen

Che gaudi per giuven e vegl da filer culla schlitta da Muottas Muragl tres 20 stüert as fin giò Punt Muragl! La pü rasanta pista da la regiun es 4,2 km lungia e perda sün quist traget 705 m otezza.

Es liegt ein Knirschen in der Luft zwischen den überzuckerten Föhren- und Lärchenbäumen: Das Knirschen stammt von Bremsmanövern, wenn es in einer Kurve mal wieder gar eng wird. Dann gilt: Schlittenschnauze anheben, Kufenenden in den Schnee bohren – und erneut Anlauf nehmen, damit sich Tempo aufbauen kann für die langen Geraden. Zwanzig Kurven reich ist die rasanteste aller Schlittelbahnen der Region. Und auf vier Kilometern sorgen 705 Höhenmeter für Action. Unten dann will man nur noch eins: nochmals hoch und diesen Temporausgang ein zweites Mal erleben. Weitere Informationen bei

Engadin St. Moritz Mountains AG:

T 081 830 00 00, E-Mail info@mountains.ch
www.engadin.stmoritz.ch/muottasmuragl

Schneeschuhwanderweg Muottas Muragl

Täglich je nach Schneeverhältnissen

La gita circulara da var trais uras (3,5 km) es ideela per tuot quels, chi vöglian pruver our da chaminer cun gianellas illa naiv lamma. La via es segnada, la famosa vista inclusa.

Um die schönste Aussicht über das Engadin in aller Stille zu geniessen, genügt es, ein paar Schritte raus in die zauberhafte Bergwelt zu machen. Am besten auf Schneeschuhen. Selbst Anfänger können sich bedenkenlos auf den neuen, 3,5 Kilometer langen Schneeschuhwanderweg Muottas Muragl machen. Die Route ist bestens signalisiert und führt zu Beginn über den Philosophenweg. Man folgt dem Gebirgskamm des Val Champagna und hat in der Ebene Plaun dals Müls bereits die Hälfte geschafft. Das Val Muragl, die Berninagruppe und die zu Eis erstarrte Seenplatte vor Augen, geht es zurück zum Berghotel, wo man die Tour am besten mit einem „Mountain Dining“ im Panoramarestaurant des Romantik-Hotels krönt – und als Zugabe den spektakulären Sonnenuntergang genießt.

Weitere Informationen:

Engadin St. Moritz Mountains AG

T 081 830 00 00, E-Mail info@mountains.ch
www.engadin.stmoritz.ch/muottasmuragl

Philosophenweg Muottas Muragl

Täglich, je nach Schneeverhältnissen

La via panoramica vain prepareda mincha di e s'adatta eir per glied cun poch adüs da chaminer sün naiv. 10 tevlas cun sab-gentschas da filosofs cuntshaints accumulagnan al viandaunt süls 7 kilometers fin tal Lej Muragls dschiet.

Täglich präpariert, empfiehlt sich der Panoramaweg auf Muottas Muragl auch für ungeübte Winterwanderer. In rund einer Stunde führt er sieben prächtige Kilometer weit zum zugefrorenen Bergsee Lej Muragls. Zehn Wegmarkierungen regen mit Weisheiten bedeutender Philosophen zum Nachdenken an. Dabei ist es einem selbst überlassen, wie lange man bei Sokrates und Sartre oder auf einem der bequemen Bänke mit Woldecken verweilt und ins weite Panorama des Oberengadins hineinträumt.

Weitere Informationen:

Engadin St. Moritz Mountains AG

T 081 830 00 00, E-Mail info@mountains.ch
www.engadin.stmoritz.ch/muottasmuragl

Zumba-Fitness mit Enrico

Jeden Montag um 19 Uhr Step Aerobic/BBP (Bauch, Beine, Po) im Fitnessraum der Promulins Arena

Jeden Montag um 20 Uhr Zumba Fitness im Fitnessraum der Promulins Arena

Jeden Donnerstag um 19.30 Uhr

Zumba-Fitness im Fitnessraum der Promulins Arena

Jeden Donnerstag um 20.30 Uhr

Step Aerobic/BBP im Fitnessraum der Promulins Arena

Kommt zum Zumba-Fitness in die Promulins Arena, Preise: Einzel-Schnupperkurs CHF 25, Schüler/Studenten CHF 15/20, Monats Abo CHF 100, 10er Abo CHF 190, 20er Abo CHF 290, gültig für alle Kurse.

Weitere Informationen:

E-Mail enrico.zumba@hotmail.com

T 079 942 72 76

Turnen für alle mit Frau Ursula Tall-Zini (ausser Schulferien)

Jeden Montag von 19.15 bis 20.15 Uhr in der Mehrzweckhalle Promulins

Ch'Els promovvan Lur fitness cun fer gimnastica insembl cun oters e suot la guida dad Ursula Tall-Zini!

Kräftigung und Dehnung der Muskulatur.

Es ist keine Anmeldung nötig. Kosten: CHF 5.

Weitere Informationen:

Frau Tall-Zini, T 081 852 40 00

Plausch Basketball für jedermann

Jeden Mittwoch von 20 bis 22 Uhr in der Kleinen Turnhalle der Academia Engiadina

Informationen:

Rachel Niggli T 079 246 21 22

Nicole Gerwig Steiger T 076 481 78 80

kostenfrei

Bär Snowsports Engadin

Nus essans la scoula ideela per sportists da muntagna, bike e naiv e per umauns collios culla natüra. David Baer es guida da viander cun certificat federel, mneder d'excursiuns i'l Parc naziunel e guida da bike. Mincha di essans nus cò per accumulir Lur giavüschs e bsögn sportivs!

Die Engadiner Berg- und Schneesport-schule: Schneesportlehrer- und Schneeschuh-Wanderleiter mit eidg. Fachausweis. Die Sportschule, die seit vielen Jahren in Samedan zuhause ist und auf Anfrage jeden Tag für Sie und Ihre sportlichen Wünsche und Bedürfnisse da ist. Wir sind die ideale Schule für sportbegeisterte Schneesportler und naturverbundene Menschen. Wir werden Ihre sportlichen Wünsche und Bedürfnisse erfüllen! Sowie

unsere Angebote zu Ihrem persönlichen Erlebnis machen. David Baer ist Schneesportlehrer mit eidg. Fachausweis und hat zusätzliche alpin-technische Ausbildungen absolviert (SAC, BASPO, Hochgebirgsauszeichnung bei der Armee). Als Kinder-, Jugend-, und Erwachsenensportexperte ist er souverän und verfügt über die nötigen Kompetenzen.
Anmeldungen und weitere Informationen: unter T 081 852 11 77 oder M 076 540 11 12
E-Mail: info@snowsportsengadin.ch
www.snowsportsengadin.ch

Vereine Samedan

Las spüertas da nossas societeds samedinas as chatta illa part da las societeds da quista Padella.

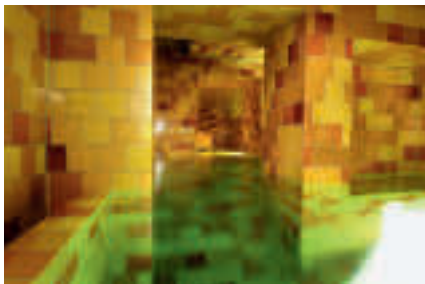
Die Angebote unserer Samedner Vereine finden Sie im Vereinsteil dieser Padella.

Weitere Angebote

Mineralbad & Spa

Montag von 13 bis 20.30 Uhr

Dienstag bis Sonntag von 10 bis 20.30 Uhr



Il bagn mineral   Spa da Samedan as rechatta s lla piazza principela i' center istoric da Samedan. El es il pr m bagn mineral vertical da la Svizra, construieu in m d extraordinari dals architects Miller   Maranta. Scu in  n labirint da muntagna traversa il cliaint divers bagn e locals, minch n cun  n'atmosfera differenta e mistica, creeda da gl sch, culur e perspectiva. Sur trais plauns as riva finelmaing tal bagn aviert, directamaing suot il clucher, cun bellischma vista da las muntagnas. L'ova minerela deriva da l'egna funtauna, 35 meters suot l'edifizi. Ein Badejuwel im Engadin – Baden zwischen Himmel und Erde, Kirche und Bergen. Lassen Sie sich von der einmalig mystischen Stimmung in eine andere Welt entführen. Das Mineralbad & Spa Samedan liegt mitten im historischen Dorfkern von Samedan, unmittelbar beim Hauptplatz und angebaut an die denkmalgeschützte

Kirche. Es ist das erste vertikale Mineralbad der Schweiz und lebt neben der vertikalen Anordnung der verschiedenen B der vor allem durch die einmalige Architektur von Miller & Maranta. Das Baderlebnis erstreckt sich über insgesamt drei Geschosse bis ins Dachgeschoss mit dem Aussenbad direkt unter dem Kirchturm mit Blick in die Bergwelt. Gebadet wird im Mineralwasser aus der eigenen Quelle, welches direkt unter dem Bad in 35 Metern Tiefe entnommen wird.
Weitere Informationen: T 081 851 19 19
www.mineralbad-samedan.ch

Filzen

Jeden Dienstag von 9 bis 11.30 Uhr
im Lädeli inspiraziun

Fletrer – imprender u perfecziuner quista tradiziun artschauna.

Haben Sie schon Filzerfahrung oder wollen das Handwerk erlernen? Dann unterstütze ich Sie gerne bei der Verwirklichung Ihrer eigenen Vorstellungen und Ideen.

Anmeldung erforderlich: Cornelia Balz, T 081 852 16 13, E-Mail cornelia@filzundso.ch

Stoffrosen drehen

Jeden Freitag von 14 bis 17 Uhr
im Lädeli Inspiraziun



Eau muoss gugent, cu cha's fo r sas cun differentas strivlas da stoffa.

P.pl. s'annunzcher.

Aus verschiedenen Stoffstreifen zeige ich gerne, wie Rosen gedreht werden. Je nach Farb- und Webstruktur des Stoffes entstehen einzigartige Rosen.

Anmeldung erforderlich:
Bettina Adank, T 078 697 30 30
E-Mail bettina@inspiraziun.ch

Reiten

Scoula d'ir a sella per iffaunts e creschieus. A vela la spaisa d'imprender da fuonz s  cun  na magistra professiunela, cu cha's vo a sella, cu cha's ch ra il chavagl, cu cha s'elavurescha fiduzcha traunter umaun e chavagl e bger oter p .

Reiten auf den schönen Reitwegen, Pferde pflegen, Vertrauen zwischen Mensch und Pferd aufbauen, den Umgang mit Zaumzeug und Sattel erlernen und erfahren, was es bedeutet Verantwortung zu übernehmen und dabei den nötigen Respekt beizubehalten, dies alles kann bei den verschiedenen Reitschulen erlernt werden. Ausführliche Informationen über die Reitschulen und Reitm glichkeiten erhalten Sie bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60
E-Mail samedan@engadin.ch

Pferdekutschfahrten

Ir in charrozza, da di u da not –  n evenimaint nostalgic e romantic!

Ob romantisch am Tag oder sinnlich in der Nacht: Eine Kutschenfahrt ist immer etwas Besonderes. Ausführliche Informationen zu allen Anbietern und Ausflugsmöglichkeiten mit der Pferdekutsche erhalten Sie bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60

E-Mail samedan@engadin.ch

Helikopter-Rundflüge

Täglich auf Anfrage

Admirer la bellezza da la cuntredgia da l'Engiadina e sias vals laterelas gi  da l'ot es  n dals p  impreschiunants evenimaints cha nossa regiun spordscha.

Wunderschöne Berggipfel, eindrückliche Gletscher, abweisende Felswände, aber auch glasklare Seen, fantastische Wälder und ein einmaliges Licht – das ist das Engadin mit seinen Seiten- und Nachbarl dern. Diese landschaftlichen Perlen aus der Luft zu bewundern, gehört wohl zum Schönsten, was es in dieser Region zu erleben gibt. Weitere Informationen:

Heli Bernina, T 081 851 18 18
Swiss Helicopter, T 081 852 35 35

Samedan Aktuell

Tuot las occurrenzas da Samedan s n  n sguard, e que minch'eivna. S n giav sch eir per e-mail.

Unser Wochenprogramm Samedan Aktuell beinhaltet sämtliche Veranstaltungen des Ortes und erscheint wöchentlich. Das Samedan Aktuell wird zusätzlich an alle Interessierten per Mail zugesandt. Um das Programm per E-Mail zu erhalten, wenden Sie sich bitte an das Event- und Kulturmanagement der Gemeinde Samedan unter promulins-arena@samedan.gr.ch